

И. В. ЗАХАРОВА

ДВЕНАДЦАТИЛЕТНИЙ ЖИВОТНЫЙ ЦИКЛ У НАРОДОВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

Двенадцатилетний животный цикл — система летоисчисления, распространенная среди народов Центральной и Восточной Азии. Сущность ее состоит в том, что годы именуются не по числам (номерам), а по именам 12 животных, расположенных в определенном порядке. В течение 12 лет проходит весь круг этих имен, а с 13-го года начинается новый цикл, идущий в том же порядке. Эта система вошла в употребление около начала нашей эры и дожила до XX в. Наиболее широкое распространение она получила в VIII—XIV вв., что отразилось и в письменности многих народов.

Однако у большинства народов существовали и другие системы летоисчисления, которые вытесняли животный цикл из литературы, официальной переписки и официального календаря. Тем не менее, 12-летний цикл оставался основой народного календаря и астрологии. Имена животных, употребляемые в этой системе, в основном едины для всех народов. Вариации названий в большинстве случаев незначительны.

Имена этих животных и основные вариации названий таковы: мышь (крыса); бык (корова, скот); тигр (барс); заяц; дракон (рыба, крокодил); змея; лошадь; овца; обезьяна; курица (петух, птица); собака; свинья (см. табл. 1 и 2).

Распространение 12-летнего животного цикла очень широко. Он известен от Японии до Поволжья и от Кавказа до Индо-Китая. Его знают все народы Средней Азии и Восточного Туркестана, татары Поволжья, ногайцы, кабардинцы (живущие на Северном Кавказе), абзины, алтайцы, турки, персы, афганцы, монголы, маньчжуры, население Японии, Китая, Кореи, Индо-Китая и Тибета. В Индии существуют также 12-летний и 60-летний циклы, но они отличаются от центральноазиатского цикла системой наименования годов и расходятся с ним хронологически (индусский 60-летний цикл отстает на три года от китайского). Вопрос об индусском цикле не относится непосредственно к данной теме, так как это не животный цикл, но ознакомление с ним необходимо для решения проблемы в целом, тем более, что Индия — одна из его предполагаемых родин.

Народы, употребляющие центральноазиатский (или тюрко-монголо-китайский) цикл, можно разделить на две группы: западную и восточную.

Западная, в которую входят в основном тюркоязычные народы, знает только 12-летний животный цикл; его она и использует для счис-

ления лет. Восточная, или китайско-монгольская, группа наряду с 12-ричным употребляет 60-ричный цикл, используя его для счета времени вообще — часов, дней, месяцев, лет.

В настоящей статье автор ставит перед собой задачу — дать обобщенные сведения всех имеющихся в русской и иностранной литературе данных о цикле и выяснить происхождение и историю распространения у разных народов Азии этой системы летоисчисления.

Западный цикл

По письменным источникам 12-летний цикл древнетюркских племен прослеживается с VII в. н. э. Первые памятники древнетюркской письменности — Орхонские надгробные надписи (692—735 гг.) — датируют события по годам цикла. Орхонский цикл не полон, найдено только шесть названий, но они совпадают по значению, наименованиям и хронологии с названиями в последующих памятниках. Особняком стоит только одно название — «лагзын» (год свиньи), не находящее соответствия в тюркских языках и скорее сближающееся с маньчжурским «улгянь».

К этому же периоду относится первое упоминание о цикле в китайских летописях династии Тан. Тан-шу сообщает о киргизском календаре: «Киргизы... отмечают годы посредством 12 животных. Таким образом, когда год находится под знаком инь, они его называют годом тигра»¹.

В дальнейшем появляются многочисленные памятники, датированные годами цикла, которые свидетельствуют о наличии и использовании этой системы летоисчисления почти всеми тюркоязычными народами средневековья. Появляются описания цикла в астрономических, исторических и филологических сочинениях, написанных на восточных языках и касающихся этих народностей. Таковы труды Бируни, Махмуда Кашгарского (XI в.), ибн-Муханны (XIV в.), Улугбека («Астрономические таблицы», XV в.), Абулгази (XVII в.) и других.

Особенно богаты сообщениями о 12-летнем животном цикле памятники XII—XV вв. В XIII в. монгольское завоевание необычайно расширило употребление цикла. Он проник далеко на запад вместе с завоевателями и отражен в письменных памятниках многих народов. Годы цикла датированы юридические документы XII—XIV вв., найденные в Восточном Туркестане. К этой же эпохе относятся двуязычные сирийско-тюркские эпитафии на христианских кладбищах Семиречья, снабженные двойной датировкой: по 12-летнему циклу и по селевкидской эре. 12-летний цикл стал государственной системой летоисчисления монгольской державы. В XIV в. цикл с тюркскими названиями употреблялся таджиками и персами. Позднее, в XV—XVI вв., этот цикл продолжали употреблять в своих сочинениях такие историки, как Шарафад-Дин (умер в 1446 г.), Мирхонд (родился около 1433 г.) и его сын Хондемир (родился около 1475 г.)².

Еще позднее и в литературе и в государственной жизни эта система летоисчисления стала вытесняться другими: у мусульман, например, лунным счетом лет по годам хиджры. Но даже в таких исторических со-

¹ E. Chavannes. Le cycle turc des douze animaux. «T'oung Pao», 1906, т. VII, стр. 68. Е. Шаванн к слову «киргизы» приводит транскрипцию иероглифов, которыми записано китайцами наименование этого народа, как оно было им известно в то время, — «Hia—kia—ssee».

² E. Chavannes. Указ. соч., стр. 60.

чинениях, как «Родословное древо тюрок» Абулгази (написанное в XVII в.), употреблялась иногда двойная датировка—12-летний цикл и мусульманское летоисчисление.

В повседневной жизни тюркоязычных народностей 12-летний цикл до XX в. играл роль единственного способа летоисчисления. Его преимуществом являлась легкость счета, в частности, то, что по циклу счет ведется на солнечные годы, в то время как по хиджре — на лунные годы, что гораздо сложнее и было доступно только ученым людям и духовенству.

У ряда народов летоисчисление по 12-годовому циклу, по-видимому, давно вышло из употребления. Но до своего исчезновения 12-летний животный цикл сохранял у всех народов прежний порядок лет, те же значения и звучание названий (за некоторыми исключениями).

По данным А. Н. Самойловича, который оговаривался, что его сведения нуждаются в проверке, из тюркоязычных народов не знали этого цикла хазары, половцы, куманы, кыпчаки, не знают его якуты, карагазы, сагайцы и другие енисейские тюркоязычные народности, а также чуваша, литовские татары и, по-видимому, гагаузы³.

В основе 12-летнего животного цикла были солнечные годы, имевшие фиксированную дату начала года. Улугбек при описании этого цикла указывал, что у китайцев и уйгур — год солнечный⁴. За начало года у тюркских народностей чаще всего принимали день весеннего равноденствия. Начало года по циклу в январе указывают семиреченские сирийско-тюркские надписи XIII—XIV вв.

Тюркоязычные народы употребляли цикл в основном только для счета лет. Лишь у Улугбека в «Астрономических таблицах» содержится указание на более широкое его употребление в Китае и Туркестане, как для годов, так и для дней и даже частей дня⁵.

Сообщение Улугбека относится из тюркоязычных народов, видимо, только к уйгурам; применение цикла для счета других единиц времени, кроме годов, очевидно, было необычным для Средней Азии. В Восточном Туркестане оно могло появиться в результате китайского влияния. Современные уйгуры употребляли цикл только для счета лет.

В самом раннем и обширном описании 12-летнего животного цикла тюркоязычных народов, принадлежащем Махмуду Кашгарскому, сообщается об использовании животного цикла только для наименования годов. То же мы находим и у других авторов (например, у ибн-Муханны).

Для других единиц времени у тюркоязычных народов до принятия ислама и мусульманского календаря особых наименований не отмечено. Месяцы и дни в документах обозначались у них порядковыми числительными.

В народной жизни 12-летний цикл употреблялся главным образом для определения возраста, которое благодаря циклу очень упрощалось: каждый помнил свой цикловой год рождения, и возраст вычислялся без особого труда.

Г. П. Сердюченко отмечал, что среди населения Грозненской области «джыли» (годы цикла) использовались главным образом при установ-

³ А. Н. Самойлович. К вопросу о двенадцатилетнем цикле у турецких народов.— Восточные записки, т. I. Л., 1927, стр. 148, прим. I.

⁴ Prolégomènes des tables astronomiques d'Oulug-beg, trad. et commentaire par L. A. Sedillot. Paris, 1853, стр. 34.

⁵ Там же, стр. 32.

Циклы	Орхонские тюрки (VII—VIII вв.)	Тюрки ал-Бируни (XI в.)	Тюрки Махмуда Кашгарского (XI в.)	Уйгуры XII—XIV вв. (по юридич. документам Восточного Туркестана)	Тюрки по араб-филологу (XIV—XV вв.)	Сиро-турецкие надгробные надписи Семиречья (XIII—XIV вв.)	Тюрки (Уйгуры) по Улугбеку (XV в.)	Абулгази (XV11 в.)	Дунайские болгары	Туркмены	Уйгуры	Узбеки	Киргизы	Казахи
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	—	Sijkan	Сычкан	Күскү	Сычкан	Сычкан	Kesku	Сычкан	—	Сичан	Чачкан	Сичкон	Чычкан	Тышкан
2	—	Od		Уд	Сыгыр	Ут, ауд	Oth	Сыгыр	Шегор	Сыгыр	Уј	Öкүз, сигир, мал	Уй	Сыйыр
3	—	Pârs		Парс	Аслан (лев), Каплан, парс	Парс	Pars	Барс	—	Барс, пәләнг	Барс	Барс	Барс	Барс
4	—	Tafshikhan		Тавшан, тавышкан	Таушан	Тавышкан	Thuchkan	Койан	Дванш	Тоушан, трушак	Тошкан	Таушкан, куён	Койон	Коян
5	Lüi	Lü	Нак, нәһәңг крокодил	Лу	Балыг	Лу	Lul	Балык (рыба), Лу (дракон)	—	Лу (рыба), балык	Белик	Лу	Улуу (употр. только как название года)	Улу
6	Jilan	Yuian		Жылан	Jilan	Жылан, илан	Jilan	Йилан	Дилан, дилом	Илан	Жилан	Илон	Жылан	Жылан
7	—	Yond		Жонт	Ат	Жонт	Jond	Йилки	Морен	Йильки	Ат	Ат, жылкы	Жылкы	Жылкы
8	Qoi	Kuy		Койн, кожин	Кожын	Кой	Кої	Кой	Кучы	Коюн, кой	Кож	Куй	Кой	Кой
9	Bicin	Picin		Пичин	Бачин	Пичин, бичин	Pitchin	Бичин	—	Биджин (раковина)	Мажмун, хамдуна	Бичин, маймун	Мечин (только название года)	Маймыл, меймузгир (пау)
10	—	Taghuk		Такыку	Такук	Тагаку, такаку	Dakuk	Таук	Тохал	Тоук, такык	Тоха, тоху	Товук	Took	Тауык
11	Yt	It		Ыт	Ит	Ит	Ith	Ит	Етх	Ит	Ит	Ит	Ит	Ит
12	Algazup	Tunguz		Тонуз	Донуз	Тонуз	Thungus	Тонуз	Дохс	Донгуз, Кара-киик (черный зверь)	Тонгуз	Тунгуз	Донуз	Кара-кейик доңыз

Примечание. Источники граф:

1, 2, 7, 23 — E. Chavannes. Le cycle turc des douze animaux, «T'oung Pao», VII, 1906, стр. 52.
 3, 9, 14, 16, 17 — А. Н. Самойлович. К вопросу о 12-летнем цикле у турецких народов. Восточные записки. т. I, Л., 1927, стр. 151—154, 162.
 4 — В. В. Радлов. Памятники уйгурского языка. Л., 1928.

5 — П. М. Мелиоранский. Араб-филолог о турецком языке. СПб., 1900, стр. 41.
 6 — П. Хвольсон. Syrisch-Nestorianische Grabinschriften. «Mémoires de l'Academie des sciences», 37, 1890, № 8, стр. 7.
 8 — Абул-Газы. Родословное древо тюрков. Перев. Г. С. Саблукова. Казань, 1906.
 9 — J. J. Mikkoла. Хронология дунайских болгар (тюркского племени). — Изв. Общества археологии, истории и этнографии, т. XXIX, вып. IV. Казань, 1916, стр. 140—145.

10 — П. Шимкевич речием туркмен
 13 — К. К. Юдахи
 17 — А. Н. Самойл. у некоторых ту комиссии, 1913,
 18, 19 — Л. Э. Кару у алтайцев и те.

Двенадцатилетний животный цикл (названия годов цикла)

турецкие гробные надписи и речья (I—XIV вв.)	Тюрки (Уйгуры) по Улугбеку (XV в.)	Абулгази (XVII в.)	Дунайские болгары	Современные народы											
				Туркмены	Уйгуры	Узбеки	Киргизы	Казахи	Турки	Азербай- джанцы	Ногайцы	Алтайцы	Телеуты	Желтые уйгуры	Кабар
6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
Чычкан	Kesku	Сычкан	—	Сичан	Чачкан	Сичкон	Чычкан	Тышкан	Siçan	Сычан	Сычан	Чычкап	Күжүл	Шыган	Шушк
Т, ауд	Oth	Сыгыр	Шегор	Сыгыр	Уј	Окүз, сигир, мал	Уй	Сыйыр	Inek	Окүз	Сыгыр	Уі	Уі	Уж	С
Парс	Pars	Барс	—	Барс, паланг	Барс	Барс	Барс	Барс	Pars	Пэлэңг	Барс	Парс (тигр)	Парс	Парсы	Ба
Тышкан	Thuchkan	Койан	Дванш	Тоушан, трушак	Тошкан	Таушкан, куён	Койон	Коян	Taysan		Кожан	Тулай	Кожон	Тосқан	Кьуэ лум
У	Lul	Балык (ры- ба), Лу (дракон)	—	Лу (рыба), балык	Белик	Лу	Улуу (употр. только как название года)	Улу	Lu	Нэхэңг балык	Олу (паук, стрекоза)	Улы	Улы (птица)	Улу	Улу-бэ (1-й г)
Илан	Jilan	Йилан	Дилан, диллом	Илан	Жилан	Илон	Жылан	Жылан	Jilan	Илан	Жылан	Шойрок	Жылан	Йилан	Жылан змея
Ат	Jond	Йилки	Морен	Йильки	Ат	Ат, жылкы	Жылкы	Жылкы	Ат	Ат	Жылкы	Ат	Ат	Йөг	Жы (лош)
Кой	Koi	Кой	Кучы	Койон, кой	Кож	Куй	Кой	Кой	Koyp	Койун	Кой	Куча (9-й год цикла)	Коча, кой (9-й год цикла)	Кой	Кьуе
Илан, бичин	Pitchin	Бичин	—	Биджин (раковина)	Маймун, хамдуна	Бичин, маймун	Мечин (только название года)	Маймыл, мешин музгир (паук)	Picin	Маймун	Мичин	Мачин (8-й год цикла)	Мачин (соз- вездие) (8-й год цикла)	Пичин	Мейхим жучок
Таук, таку	Dakuk	Таук	Тохал	Тоук, такык	Тоха, тоху	Товук	Тоок	Тауык	Tavuk	Тойук, куш	Таук	Така	Нөтик	Така	Таукт
	Ith	Ит	Етх	Ит	Ит	Ит	Ит	Ит	It	Ит	Ит	Ит	Ит	Ышт	Ит-хо
Донгуз	Thungus	Тонгуз	Дохс	Донгуз, Кара-киик (черный зверь)	Тонгуз	Тунгиз	Донуз	Кара-кейик, доңыз	Domuz	Донуз	Донгуз	Какаі	Чочко	Тоныс	Донгь

5— П. М. Мелноранский. Араб-филолог о турецком языке. СПб., 1900, стр. 41.
 6— П. Хвольсон. Syrisch-Nestorianische Grabinschriften. «Mémoires de l'Académie des sciences», 37, 1890, № 8, стр. 7.
 8— Абул-Газы. Родословное древо тюрков. Перев. Г. С. Саблукова. Казань, 1906.
 9— J. J. Mikkoła. Хронология дунайских болгар (тюркского племени). — Изв. Общества археологии, истории и этнографии, т. XXIX, вып. IV. Казань, 1916, стр. 140—145.

10— П. Шимкевич. Практическое руководство для ознакомления с наречием туркмен Закаспийской области. Ашхабад, 1899, стр. 85.
 13— К. К. Юдахин. Киргизско-русский словарь. М., 1940, стр. 196.
 17— А. Н. Самойлович. Об изменениях в 12-летнем животном цикле у некоторых турецких племен. — Изв. Таврической ученой архивной комиссии, 1913, № 49, стр. 137—138.
 18, 19— Л. Э. Каруновская. Календарь 12-летнего животного цикла у алтайцев и телеутов. — Докл. АН СССР, 1929, сер. В., № 1, стр. 6—7.

20 — С. Е. Малов
 21, 22 — Г. Сердюков, черкесов, абазин след. ин-та, т. I
 24 — Г. Н. Потан. 1893, стр. 437.

звания годов цикла)

Современные народы

Киргизы	Казахи	Турки	Азербайджанцы	Ногайцы	Алтайцы	Телеуты	Желтые уйгуры	Кабардино-черкесы	Абазинны	Персы	Хара-ёгуры
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Чычкан	Тышкан	Siçan	Сычан	Сычан	Чычкан	Кужул	Шыган	Шушхъэн-дзыгъуэ	Шыцкъан-хивнапы	Mush	Шышкан
Уй	Сыйыр	Inek	Окүз	Сыгыр	Уі	Уі	Уж	Сйыр-жэм	Сйыр(сир) -жвы	Bakar	Ögüz
Барс	Барс	Pars	Пэлэңг	Барс	Парс (тигр)	Парс	Парсы	Барс	Барс (значение не ясно)	Pelenk	Барс
Койон	Коян	Taysan		Кожан	Тулай	Кожон	Тоскан	Къуэян-тхъэк-лүмэкыхъ	Къваян-жя	Charkusch	Тускан
У (употр. только как название года)	Улу	Lu	Нэхэңг балык	Олу (паук, стрекоза)	Улы	Улы (птица)	Улу	Улу-бэдж (паук) (1-й год цикла)	Улю (значение не ясно)	Nehenk	Улу
Жылан	Жылан	Jılan	Ілан	Жылан	Шойрок	Жылан	Йилан	Жылан-блэ (уж, змея)	Джилян-штан-чывы	Mag	Илан
Жылкы	Жылкы	At	Ат	Жылкы	Ат	Ат	Йет	Жылкы (лошадь)	Джылкы-тшан	Esb	Ат
Кой	Кой	Koюн	Койун	Кой	Куча (9-й год цикла)	Коча, кой (9-й год цикла)	Қой	Къуей-мэл	Квзай-уаса	Kusfend	Кой
Мечин (только название года)	Маймыл, мешин музгир (паук)	Pisip	Мэймун	Мичин	Мачин (8-й год цикла)	Мачин (созвездие) (8-й год цикла)	Пичин	Мейхим (красный жучок)	Мешин-майшин (божья коровка)	Hamdune	Педжин
Таук	Тауык	Tavuk	Тойук, куш	Таук	Така	Нөтік	Така	Таукъу-джэд	Тауыкъ-кivtiу	Murg	Така
Ит	Ит	It	Ит	Ит	Ит	Ит	Ышт	Ит-хоэ ^v	Йыт-ла	Seg	Ишт
Донгуз	Кара-кейик, доңыз	Domuz	Донуз	Донгуз	Қакаі	Чочко	Тоңыс	Донгъуз-кхъуэ	Донгвыс-хива	Chug	Тонгуз

10— П. Шимкевич. Практическое руководство для ознакомления с наречием туркмен Закаспийской области. Ашхабад, 1899, стр. 85.
 13— К. К. Юдахин. Киргизско-русский словарь. М., 1940, стр. 196.
 17— А. Н. Самойлович. Об изменениях в 12-летнем животном цикле у некоторых турецких племен. — Изв. Таврической ученой архивной комиссии, 1913, № 49, стр. 137—138.
 18, 19— Л. Э. Каруновская. Календарь 12-летнего животного цикла у алтайцев и телеутов. — Докл. АН СССР, 1929, сер. В., № 1, стр. 6—7.

20 — С. Е. Малов. Язык желтых уйгуров. Алма-Ата, 1957.
 21, 22— Г. Сердюченко. Счет лет по животному циклу у кабардино-черкесов, абазин и ногайцев. — Учен. зап. Кабардинского научно-исслед. ин-та, т. II, 1947, стр. 104—105.
 24— Г. Н. Потанин. Тангуты-тибетская окраина Китая, т. II. СПб., 1893, стр. 437.

лении года рождения. Так, в 1926—1927 гг. при проведении призыва в Красную Армию карангайцы Ачикулака и других районов нынешней Грозненской области свой год рождения указывали по джылям⁶. Статистиков, участвовавших в проведении всеобщей переписи 1896 г. в Туркмении, пришлось снабдить руководством к вычислению годов по циклу, так как население знало свой год рождения только по животному циклу⁷. Эти данные свидетельствуют о большом значении цикла в народной жизни в совсем недавнее время.

Животный цикл играл также большую роль в системе гаданий и предсказаний, которые широко использовались гадальщиками в своих интересах. У народов, знавших цикл, существовали свои приметы на каждый год. Годы делились на хорошие, дурные и средние. Приметы чаще всего выводились из названий года. Их связывали с характером животного, именем которого обозначен данный год. Так, например, у казахов год лошади считался хорошим для лошадей, у алтайцев год коровы — тяжелым для коров, алтайцы полагали, что в год мыши будет много мышей и воров, и т. п.

В Средней Азии и за ее пределами были весьма популярны целые своды примет, в которые входили и приметы по годам цикла. Известны три подобных рукописных свода бывшего Азиатского музея, кроме того, — уйгурская рукопись которая носит название «О счастливых и несчастливых годах» (издана Пантусовым в Казани), и уйгурская рукопись на ту же тему, вывезенная Катановым из города Хами. Установлено, что рукописи Азиатского музея являются поздними копиями старого (возможно, единого) свода примет, восходящего к XV или даже к XIV в.⁸ Самым ранним является список примет в книге Махмуда Кашгарского.

Эти сборники примет, появившись в Средней Азии, проникли оттуда в другие страны, например в Иран, к казанским татарам. Персидский календарь 1896 г., указывая приметы на этот год, заключает их такими словами: «И все это по убеждениям туркестанских мудрецов... Знай, что у туркестанских мудрецов («хаким») из кыпчаков и уйгуров имеется 12-летний цикл («девр»), каждый год его именуют по какому-нибудь животному и каковы будут обстоятельства каждого года выводят из природы и характера соответствующего животного»⁹.

Приметы, собранные в письменных сводах, значительно сложнее и дифференцированнее, чем народные или даже записанные в XI в. Махмудом Кашгарским. По приметам, собранным в сводах, пытались определять урожай различных культур, состояние скота, положение разных групп населения (правителей, купцов, врачей и ученых, народа), по ним «предсказывали» войну и мир, ссоры правителей и т. п., а также самые различные обстоятельства, связанные с земледелием и скотоводством, торговлей, ремеслами и т. д. Основой всей этой сложной системы примет оставалось выведение «обстоятельств года из природы и характера животного». Особенно ярко это выступает у Махмуда Кашгарского. Например, он отмечает, что тюрки XI в. говорили, будто «в год быка бывает много войн, ибо быки бодаются»¹⁰. По ука-

⁶ Г. П. Сердюченко. Счет лет по животному циклу у кабардино-черкесов, абазин и ногайцев.— Ученые зап. Кавказского науч.-исслед. ин-та, 1947, т. II, стр. 108—109.

⁷ Ф. Михайлов. Религиозные воззрения туркмен.— Закаспийское обозрение, 1903, № 238.

⁸ А. Н. Самойлович. Указ. соч., стр. 156.

⁹ Там же, стр. 151.

¹⁰ Там же, стр. 155.

занным выше рукописям, в год быка «среди беков будет много битв и схваток», «тот год пройдет в смутах»¹¹ и т. д.

В зависимости от свойств того или иного года определяли характер и судьбу родившегося в этот год человека. В письменных гадальных книгах это связано с астрологией. По астрологическим представлениям, каждым годом управляет одна из семи планет (в число планет включались Солнце и Луна). Но по приметам, распространенным среди народов, употреблявших животный цикл, судьбу и характер человека определяет животное, именем которого назван год, что явственно выступает и в более простых народных предсказаниях. У уйгуров Илийского края есть, например, такие: «родившийся в год быка будет ленивым, в год барса — бесстрашным, в год лошади — благонаправленным и умным, в год обезьяны — плутом»¹².

Общее название для всего цикла встречается только у немногих народов. В. В. Радлов в своем словаре приводит киргизское и уйгурское наименование «мүчәл» и казахское «мүшөл». У туркмен Ф. Мухайловым отмечено название «минче». Махмуд Кашгарский и персидский календарь за 1896 г. дают название «девр». В большинстве случаев цикл именуют просто словом «год» (*ил, джыль* и т. п.).

В современном цикле сохранились все имена животных, известные в древнем цикле (за исключением орхонского «лагзын»). Нередко в качестве наименования года цикла выступает более архаичное слово того же значения. Так, например, у туркмен слово «йильки», означающее лошадь, употребляется для названия года в цикле, в жизни же для этой цели служит слово «ат»¹³; у турок слово «it» (собака), употребляющееся в цикле, считается устаревшим (современное — «көрөк»).

Вариации названий годов обычно невелики и зависят от языковых различий. Больше всего варьируются название и значение двух годов: пятого (дракона) и девятого (обезьяны). Большинство тюркоязычных народов эти названия оставались чуждыми.

Уже в старейших памятниках в наименовании пятого года цикла обнаруживаются значительные различия. Параллельно с драконом (китайское название «лун») встречались названия: рыбы («балык») и крокодила (персидское «нехенг», «нак») ¹⁴. Современные уйгуры, часть узбеков и туркмены называют пятый год цикла годом рыбы; таджики и персы — годом крокодила; азербайджанцы употребляют оба эти названия. У других народов сохранились названия «лу», «улу», очевидно, восходящие к китайскому «лун», но нередко они приобретали совершенно иной смысл. Туркмены переводят слово «лу», как «рыба»¹⁵. Для ногайцев «лу» — «не то насекомое, не то птичка»¹⁶. У алтайцев «улы» — «какая-то птица, похожая на утку, ее редко можно видеть на болоте, она хорошо летает»¹⁷, иногда эта птица изображается в виде жирафа¹⁸. Характерно, что у народов Средней Азии имеется особое сло-

¹¹ Там же, стр. 157.

¹² Н. Н. Пантусов. Материалы к изучению наречия таранчей Илийского округа, вып. 3. Казань, 1901, стр. 8—10.

¹³ П. Шимкевич. Практическое руководство для ознакомления с наречием туркмен Закаспийской области. Асхабад, 1899, стр. 85.

¹⁴ Однако в китайском языке «лу» означает оленя.

¹⁵ П. Шимкевич. Указ. соч., стр. 85.

¹⁶ А. Н. Самойлович. Об изменениях в 12-летнем животном цикле у некоторых турецких племен. — Изв. Таврической ученой архивной комиссии, 1913, № 49, стр. 138.

¹⁷ Л. Э. Каруновская. «Календарь» двенадцатилетнего животного цикла у алтайцев и телеутов. — Докл. АН СССР, № 1, 1929, сер. В, стр. 6, прим. 1.

¹⁸ С. В. Иванов. Материалы по изобразительному искусству народов Сибири. — Тр. Ин-та этнографии АН СССР, т. XXII, 1954, стр. 627.

Двенадцатилетний животный цикл восточной Азии

Циклы	Китай		Япония		Маньчжуры	Носу (в русском переводе)	Солоны	Удэге	Вьетнам	Сиама		Страна Кхмер Камбоджа
	Циклические знаки	Животный цикл	Названия животных в цикле	Названия животных в быту						Названия животных в цикле	Названия животных в быту	
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1	Цзы	Шу	Ne	Nezumī	Сингэри	Крыса	Asixsaa	Sira (2)	Chuót	Chuot	Cút	Rat
2	Чоу	Ню	Ushi	Ushi	Ихань	Бык	Wxwt	Ya (9)	Bo	Chalu	Chlau	Kó
3	Инь	Ху	Tora	Tora	Тасха	Тигр 1-й год	Bari, tazax	Kuti (6)	Hüm	Khan	Khàl	Khà
4	Мао	Ту	U	Usagi	Гулмахунь	Заяц	Tola	Tuksa (12)	Thò	Thò	Thas	Tonsai
5	Чэнь	Лун	Tatsu	Tatsu	Мудури	Дракон	Lu, mwíwt	Mafa (мед- вель) (7)	Rong	Maron (большой дракон)	Réng	Nák
6	Сы	Шэ	Mi	Mihébi	Мэйхэ	Змея	Xolée	Kuliga, mu- duli (8)	Rap	Masen (малый дракон, змея)	Msan	Pos
7	У	Ма	Uma	Uma	Моринь	Лошадь	Mori	Miy (5)	Ngu'a	Mamija	Momi	Seh
8	Вэй	Ян	Hitsuji	Hitsuji	Хонинь	Баран	Xoni	Yara (10)	Dè	Momé (коза, овца)	Momé	Popé
9	Шэнь	Ху	Saru	Saru	Боно	Обезьяна	Mop'ò	Nauza (4)	Khè	Wok	Vok	Sva
10	Ю	Цзи	Tori	Tori	Чоко	Курица	Xaxgá	Nau (11)	Ca	Raka (петух, пт- ца)	Roká	Man
11	Сю	Цюань	Inu	Inu	Иньдахунь	Собака	Ninaxi	Kyuga (1)	Chó	Tcho	Sta	Chkè
12	Хай	Чжу	I	Inoshishi	Улгань	Свинья	Wlgée	Nakta (3)	Lon tru' Heo tru'	Kun	Kor	Chruk

Примечание. Источники граф:

- 1—В. С. Колоколов. Краткий китайско-русский словарь. М., 1935.
- 2, 7, 8, 9, 10—E. Chavannes. Le cycle turc des douze animaux. «Goung Rao», VII, 1906, стр. 52.
- 3, 12—Д. Позднеев. Монгольская летопись «Эрдэнийн Эрихэ». СПб., 1883.
- 4—P. Vial. Les Lotos. Paris, 1898, стр. 37.
- 6—Т. И. Петрова. Временичисление у тунгусо-маньчжурских народов: сб. «Памяти Богораз», Л., 1937, стр. 94.
- 9—F. K. Ginzell. Handbuch der mathematischen und technischen Chronologie. Das Zeitrechnungswesen der Völker t. I, Leipzig, 1906, стр. 406.
- 14—Н. Баторов. Народный календарь аларских бурят. Этнографический бюллетень, Иркутск, 1923, № 3, стр. 10.

Снам		Страна Кхмер Камбоджа		Чампа	Тибетцы	Монголы	Калмыки	Аларские буряты	Монголы XV в. (по золотоордынским документам)	Монголы (по грузинскому автору XIV в.)
Названия животных в цикле	Названия животных в быту	Названия годов цикла	Названия животных в быту							
8		9	10	11	12	13	14	15	16	
nuot aluc an ô tron (большой дракон) sen (малый дракон, змея) mija tpe (коза, овца) k kâ (перух, птица) no n	Nu Ngu khu Sua Kâ tay — Ngu Ma Phêh Lung. Kai Ma Mu	9	Cût Chlau Khâ Thas Rêng Mân Momi Mômê Vok Rokâ Cha Kor	Rat Kô Khâ Tonsai Nâk Pos Seh Popê Sva Man Chkê Chruk	Takuh (крыса) Kabau (буйвол) Ramon Tapai Nôgaray Ulah, anaih Açaih Pabaiy Kâ Mônuk Athâu Pabuci	Bui 'Lang 'Tag 'Ios 'Brug 'Brul 'Ta Lug Prê Буа Kui Phag	дулугуна Ухэр Барс Таолай Лу Могой Моринь Хони Мэчин Тахия Нохой Гахай	Хулгана Ухыр Барс Тулай Лу Могой Морин Хонин Бишин Тагхя Нохой Гахай	Кулгуна Хукар Барс Тули — Могой Морин — Бечин Тахику Нокай Кака	Кулгун Укур Парс Tawlai Лу Моçей Морин Кои Мэчин Таго Нохай Какай

Времячисление у тунгусо-маньчжурских народностей.

Л., 1937, стр. 94.

buch der mathematischen und
den der Völker t. I, Leipzig,
1906, стр. 406.

одный календарь аларских
бурят. Этнографический
1923, № 3, стр. 10.

15—В. В. Тизенгаузен. Сборник материалов, относящихся к истории Золотой Орды, т. II. М.—Л., 1941.

16—Б. Я. Влاديمирцов. Анонимный грузинский историк XIV в. о монгольском языке. Изв. Академии наук, 1917, № 17, стр. 1488—1492.

В графе 6 цифры в скобках указывают порядок годов по циклам.

во со значением «дракон» («аждаха» и т. п.), но оно никогда не употреблялось в цикле.

Девятый год у всех народов этой группы сохранил наименование «бечин», «пичин» (более древнее), «мешин», арабское «хамдунэ», но его значение в ряде случаев изменилось. Ногайцы полагают, что это слово означает божью коровку¹⁹. У алтайцев, которые употребляли резные деревянные календари с изображением животных цикла, «мā-чин» считался созвездием и изображался в виде уродливого человека: человек этот жил на земле, был богатырем, но за какие-то провинности «в наказание помещен на небе в виде звезд»²⁰. Иногда изображались человек нераскрытый зонтик, и др.²¹ По сведениям Шимкевича, туркмены переводили слово «биджин» как «двухстворчатая раковина»²², казахи — как «паук». Казахи и туркмены, называя соответствующий год цикла, вместо свиньи («донгуз») говорят «кара-киик». Очевидно, в этом сказалось мусульманское влияние.

Недавно открытый у абазин и черкесов (кабардинцев) 12-летний животный цикл отличается своеобразной системой наименований. Он, по-видимому, заимствован у ногайцев (когда — неизвестно) и именуется ногайским словом «джыль» (год). Имена годов двойные: первую часть составляет ногайское слово в соответственной передаче, вторую — его перевод. Годы барса, дракона и обезьяны имеют только ногайское название, так как их смысл или неясен или переиначен. Слово «барс» осмыслено как «жук-плавунец»²³. «Улю» (дракон) у абазин не имеет перевода; черкесы (кабардинцы) перевели его словом «бэдж» (паук). «Машин-майшын» (обезьяна) толкуется как «божья коровка»²⁴. Черкесы (кабардинцы) начинают цикл с года «улу-бэдж» (паук-дракона).

Легенды о цикле

Легенды, посвященные вопросу о возникновении и происхождении цикла, у тюркоязычных народов очень немногочисленны. Наиболее древнее предание о происхождении цикла сообщается Махмудом Кашгарским. В этом предании говорится, что одному тюркскому царю понадобилось узнать дату войны, которая произошла за много лет до него, и ему сообщили год ошибочно. «Тогда царь предложил своему народу во избежание в будущем ошибок, при определении хронологических дат установить счет по циклам «девр», наметив цикл в 12 лет, по числу месяцев и по числу знаков зодиака, и дав годам наименования. Народ предоставил это на его усмотрение. Выехали на охоту, и приказал царь сгонять диких животных к долине Или — а это великая река. И согнали диких животных к воде, и перешли реку двенадцать пород их. И назвал царь годы цикла по именам переходивших, по порядку. Первой перешла мышь («сычкан») и возглавила цикл...»²⁵.

Вторая легенда, известная современным казахам и монголам, не

¹⁹ А. Н. Самойлович. Об изменениях в 12-летнем животном цикле..., стр. 138.

²⁰ Л. Э. Каруновская. Указ. соч., стр. 6, прим. 2.

²¹ С. В. Иванов. Указ. соч., стр. 626.

²² П. Шимкевич. Указ. соч., стр. 85.

²³ Г. П. Сердюченко. Указ. соч., стр. 116.

²⁴ Там же, стр. 104—105.

²⁵ А. Н. Самойлович. К вопросу о 12-летнем цикле у турецких народов..., стр. 154—155.

имеет с первой ничего общего. Очевидно, она пришла от монголов; во всяком случае казахи знают только ее вторую часть, повествующую о том, почему верблюд остался без года, а мышь возглавила цикл (у монголов эта легенда очень распространена). 13 животных (включая верблюда) должны были разделить годы цикла, причем верблюд требовал себе первенства. Хитрая мышь предложила отдать первенство тому животному, которое первым увидит восходящее солнце. Ночью она незаметно забралась на голову верблюда, первой увидела восход и возглавила цикл. Верблюд за свою надменность вовсе был лишен года²⁶. Эта легенда нашла себе отражение в казахской и узбекской поговорке: «Верблюд, понадеявшись на свой рост, остался без года»²⁷.

У кабардинцев (черкесов) существует вариант этой легенды. В ней рассказывается, как во главе цикла стал паук («бэдж-улу»), забравшись выше всех²⁸.

В заключение характеристики западного цикла следует отметить еще одну его особенность — циклы не имели начальной даты, т. е. не отсчитывались от какого-либо определенного года, что очень затрудняло использование данной системы летоисчисления в литературе. Поэтому очень рано, наряду с годами цикла, появлялись годы какой-либо другой хронологии (мусульманской, сирийской, китайской).

Восточный (Китайско-Монгольский) цикл

Бытующий у китайцев, монголов, маньчжур и тибетцев 12-летний животный цикл отличается двумя особенностями: во-первых, он употребляется не только как 12-численный цикл, но входит еще в 60-численную систему, во-вторых, он употребляется для счета времени вообще.

Десятиричная система. 60-численный цикл образуется из сочетания двенадцати- и десятиричного циклов (см. табл. 3). Последний составляется различными способами. Наиболее распространена система пяти элементов, число которых увеличивается вдвое путем прибавления слов «мужской» и «женский» (Тибет, Монголия) или «старший» и «младший» (Япония). Эти элементы (мужские и женские) следующие: 1) дерево; 2) огонь; 3) земля; 4) железо; 5) вода.

Маньчжуры вместо элементов берут десять цветов, из которых пять основных, а пять — полутонов. Цвета подобраны в замену этих же элементов в следующем соответствии: 1) дерево — зеленый и зеленоватый; 2) огонь — красный и красноватый; 3) земля — желтый и желтоватый; 4) железо — белый и беловатый; 5) вода — черный и черноватый.

Основные тона соответствуют мужскому началу, полутона — женскому. Шестидесятиричный цикл составляется так: к первому названию двенадцатиричного круга прибавляется первый член десятиричной системы, ко второму — второй и т. д. К названию одиннадцатого животного прибавляется опять первый элемент (или цвет), к двенадцатому — второй, к первому названию второго 12-численного круга — третий элемент второго десятиричного круга и т. д. Приведем примеры:

1924 г. — мужской год дерева и мыши, или год зеленой мыши;

1925 г. — женский год дерева и быка, или год зеленоватого быка;

²⁶ А. Н. Самойлович. Указ. соч., стр. 154—155.

²⁷ Н. П. Остроумов. Сарты, вып. 3. Пословицы и загадки. Ташкент, 1895, стр. 60.

²⁸ Г. П. Сердюченко. Указ. соч., стр. 107.

Шестидесятилетние циклы

Циклы	Китайский (иероглифиче- ский)	Монгольский		Маньчжурский		Японский		Тибетский	Сямский	Индусский
	1	2		3		4		5	6	7
1	Цзя-цзы	Эрэ модон (хүхэ) хулу-гуна	Ниовангянь сингэри	Ки-но-е пе	Shing-bui	1-е десятилетие Tchuet-eka	Prabhava (35)			
2	И-чоу	Эмэ модон (хүхэжчин) ухэр	Ниохонь ихань	Ки-по-то ushi	Shing-'lang	Tchalu-to	Vibhava (36)			
3	Бин-инь	Эрэ гал (улаган) барс	Фулгянь тасха	Ни-по-е tora	Mé-'tag	Khar-'trini	Śukla (37)			
4	Дин-мао	Эмэ гал (улагакчин) ту-лай	Фулахунь гулмахунь	Ни-по-то u	Mé-yos	Thò tchatawa	Pramóda (38)			
5	У-чэнь	Эрэ широй (шира) лу	Суваьянь мудури	Tsuchi-по-е tatsu	Sa-'brug	Maron pancha	Prajapati (39)			
6	Цзи-сы	Эмэ широй (ширакчин) могай	Сохонь мэйхэ	Tsuchi-по-то mi	Sa-'brul	Masen tcho	Angiras (40)			
7	Гэн-у	Эрэ тэмур (цаган) мо-ринь	Шаньянь моринь	Ка-по-е uma	'Chags-'ta	Mamiya sata	Śrīmukha (41)			
8	Синь-вэй	Эмэ тэмур (цагакчин) хони	Шахунь хонинь	Ка-по-то hitsuji	'Chags-lug	Mamé asata	Bhāva (42)			
9	Жэнь-шэнь	Эрэ усун (хара) мэчин	Сахалынь бонно	Mizu-по-е sagu	Chho-'pré	Wok napha	Yuvan (43)			
10	Гуй-ю	Эмэ усун (харакчин) га-хия	Сахахунь чоко	Mizu-по-то tori	Chho-bya	Raká saret-di	Dhâtri (44)			
11	Цзя-сю	Эрэ модон (хүхэ) нохой	Ниовангянь иньдахунь	Ки-по-е inu	Shing-kyi	Tcho-eka	Jsvara (45)			
12	И-хай	Эмэ модон (хүхэжчин) га-хай	Ниохонь улгянь	Ки-по-то i	Shing-phog	Kun to	Bahudhānya (46)			
13	Бин-цзы	Эрэ гал (улаган) хулу-гуна	Фулгянь сингэри	Ни-по-е пе	Mé-bui	Tchuet trini	Pramâtin (47)			
14	Дин-чоу	Эмэ гал (улагакчин) ухэр	Фулахунь ихань	Ни-по-то ushi	Mé-'lang	Tchalu tchatawa	Vikrama (48)			
15	У-инь	Эрэ широй (шира) барс	Суваьянь тасха	Tsuchi-по-е tora	Sa-'tag	Khar pancha	Vrisha, Bhṛisya (49)			

Цили	Китайский (иероглифиче- ский)	Монгольский		Маньчжурский		Японский		Тибетский		Сиамский		Индусский
	1	2		3		4		5		6		
16	Цзи-мао	Эмэ широй (ширакчин) тулай	Эрэ тэмур (цаган) лу	Сохонь гулмахунь	Шаньянь мудури	Tsuchi-no-to u	Ка-по-е tatsu	Sa-yos	'Chags-'brug	Thó tcho	Maron sata	Chitrabhānu (50) Subhānu (51)
17	Гэн-чэнь	Эмэ тэмур (цагакчин) могай	Эрэ усун (хара) моринь	Шахунь мэйхэ	Сахальянь моринь	Ка-по-то mi	Mizu-no-e uma	'Chags-'brul	Chho-'ta	Masen asata	Mamiya napha	Tarapa (52) Pārthiva (53)
18	Синь-сы	Эмэ широй (ширакчин) лугуна	Эрэ тэмур (цагакчин) уэхэр	Сохонь ихань	Шахунь гулмахунь	Tsuchi-no-to ushi	Ка-по-е toга	'Chags-'tag	'Chags-yos	Thó asata	Maron napha	Jaya (2)
19	Жэнь-у	Эмэ усун (харакчин) могай	Эрэ усун (хара) лу	Сахальянь мудури	Шахунь гулмахунь	Mizu-no-e tatsu	Ка-по-то u	Chho-'brug	Chho-'brul	Masen saret-di	Mamiya napha	Manmatha (3)
20	Гуй-вэй	Эмэ усун (харакчин) могай	Эрэ усун (хара) лу	Сахальянь мэйхэ	Шахунь гулмахунь	Mizu-no-to mi	Ка-по-е uma	Shing-'ta	Shing-'ta	Mamiya napha	Mamiya napha	Durmukha (4)
21	Цзя-шэнь	Эмэ модон (хүхэ) мэчин	Эрэ модон (хүхэ) мэчин	Ниовангьянь моринь	Шахунь гулмахунь	Ki-no-to um	Ка-по-е uma	Shing-'ta	Shing-'ta	Mamiya napha	Mamiya napha	Hemalamba (5)
22	И-ю	Эмэ модон (хүхэжчин) тахия	Эрэ гал (улаган) нохой	Ниохонь чоко	Шахунь гулмахунь	Ki-no-to tori	Ка-по-е toга	Shing-bya	Shing-bya	Rakā to	Maron sata	Sarvadhārin (56)
23	Бин-сю	Эмэ гал (улагакчин) га- хай	Эмэ гал (улагакчин) га- хай	Фулгьянь иньдахунь	Шахунь гулмахунь	Hi-no-e inu	Ка-по-е toга	Mé-kyi	Mé-kyi	Tcho trini	Maron sata	Virōdhin (57)
24	Дин-хай	Эмэ широй (шира) ху- лугуна	Эмэ широй (шира) ху- лугуна	Фухунь ул янь	Шахунь гулмахунь	Hi-no-to i	Ка-по-е toга	Mé-phag	Mé-phag	Kun tchatawa	Maron sata	Vikrita (58)
25	У-цзы	Эмэ широй (ширакчин) уэхэр	Эмэ широй (ширакчин) уэхэр	Сохонь ихань	Шахунь гулмахунь	Tsuchi-no-e pe	Ка-по-е toга	Sa-bui	Sa-bui	Tchuet pancha	Maron sata	Khara (59)
26	Цзи-чоу	Эрэ тэмур (цаган) барс	Эрэ тэмур (цаган) барс	Шахунь ихань	Шахунь гулмахунь	Tsuchi-no-to ushi	Ка-по-е toга	Sa-'lang	Sa-'lang	Tchalu tcho	Maron sata	Nandana (60)
27	Гэн-инь	Эмэ тэмур (цагакчин) тулай	Эрэ тэмур (цагакчин) тулай	Шахунь тасха	Шахунь гулмахунь	Ka-no-e toга	Ка-по-е toга	'Chags-'tag	'Chags-'tag	Khar sata	Maron sata	Vijaya (1)
28	Синь-мао	Эмэ тэмур (цагакчин) тулай	Эрэ усун (хара) лу	Сахальянь мудури	Шахунь гулмахунь	Mizu-no-e tatsu	Ка-по-то u	'Chags-yos	'Chags-yos	Thó asata	Maron napha	Jaya (2)
29	Жэнь-чэнь	Эмэ усун (харакчин) могай	Эрэ усун (хара) лу	Сахальянь мудури	Шахунь гулмахунь	Mizu-no-e tatsu	Ка-по-то u	Chho-'brug	Chho-'brug	Maron napha	Maron napha	Manmatha (3)
30	Гуй-сы	Эмэ усун (харакчин) могай	Эрэ усун (хара) лу	Сахальянь мэйхэ	Шахунь гулмахунь	Mizu-no-to mi	Ка-по-е toга	Chho-'brul	Chho-'brul	Masen saret-di	Mamiya napha	Durmukha (4)
31	Цзя-у	Эрэ модон (хүхэ) мо- ринь	Эрэ модон (хүхэ) мо- ринь	Ниовангьянь моринь	Шахунь гулмахунь	Ki-no-e uma	Ка-по-е toга	Shing-'ta	Shing-'ta	Mamiya napha	Mamiya napha	Hemalamba (5)

32	И-вэй	Эмэ модон (хүхэжчин) хони	Нюхонь хонинь	Ki-no-to hitsuji	Shing-lug	Mamé to	Vilamba (6)
33	Бин-шэнь	Эрэ гал (улаган) мэчин	Фулянь бонно	Hi-no-e sargu	Mé-pré	Wok trini	Vikárin (7)
34	Дин-ю	Эмэ гал (улагакчин) тахия	Фулахунь чоко	Hi-no-to tori	Mé-bya	Raká tchatawa	Sárvarin (8)
35	У-сю	Эрэ широй (шира) но-хой	Суваянь ньдахунь	Tsuchi-no-e inu	Sa-kyi	Tcho pancha	Plava (9)
36	Цзи-хай	Эмэ широй (ширакчин) гахай	Сохонь улянь	Tsuchi-no-to i	Sa-phag	Kun tcho	Subhakrit (10)
37	Гэн-цзы]	Эрэ тэмур (цаган) ху-лугуна	Шаньянь сингэри	Ka-no-e ne	'Chags-bui	Tchuet sata	Sóbhana (11)
38	Синь-чоу	Эмэ тэмур (цагакчин) ухэр	Шахунь ихань	Ka-no-to ushi	'Chags-lang	Tchalu asata	Kródhin (12)
39	Жэнь-инь	Эрэ усун (хара) барс	Сахальян тасха	Mizu-no-e toga	Chho-'tag	Khār napha	Visvávasu (13)
40	Гуй-мао	Эмэ усун (харакчин) тулай	Сахахунь гулмахунь	Mizu-no-to u	Chho-yos	Thó saret-di	Parábhava (14)
41	Цзя-чэнь	Эрэ модон (хүхэ) лу	Нювангянь мудури	Ki-no-e tatsu	Shing-'brug	Maron eka	Plavanga (15)
42	И-сы	Эмэ модон (хүхэжчин) могай	Нюхонь мэйхэ	Ki-no-to mi	Shing-'brul	Masen to	Kílaka (16)
43	Бин-у	Эрэ гал (улаган) мо-ринь	Фулянь моринь	Hi-no-e uma	Mé-'ta	Mamija trini	Sauma (17)
44	Дип-вэй	Эмэ гал (улагакчин) хони	Фулахунь хонинь	Hi-no-to hitsuji	Mé-lug	Mamé tchatawa	Sádhárana (18)
45	У-шэнь	Эрэ широй (шира) мэ-чин	Суваянь бонно	Tsuchi-no-e sargu	Sa-pré	Wok pancha	Viródhakrit (19)
46	Цзя-ю	Эмэ широй (ширакчин) тахия	Сохонь чоко	Tsuchi-no-to tori	Sa-bya	Raká tcho	Paridhávín (20)
47	Гэн-сю	Эрэ тэмур (цаган) но-хой	Шаньянь ньдахунь	Ka-no-e inu	'Chags-kyi	Tcho sata	Promádin (21)

Циклы	Китайский (вероглифиче- ский)	Монгольский ий	Маньчжурский	Японский	Тибетский	Сламский	Индусский
	1	2	3	4	5	6	7
48	Синь-хай	Эмэ тэмур (цагакчин) гахай	Шахунь улгянь	Ка-но-то i	'Chags-phag	Kun asata ^v	Ānanda (22)
49	Жэнь-цзы	Эрэ усун (хара) хулу-гуна	Сахалынь сингэри	Mizu-no-e ne	Chho-bui	Tchuet napha	Rākshasa (23)
50	Гуй-чоу	Эмэ усун (харакчин) ухэр	Сахахунь ихань	Mizu-no-to ushi	Chho-'lang	Tchalu saret-di 6-е десятилетие	Anala (24)
51	Цзя-инь	Эрэ модон (хухэ) барс	Нювангянь тасха	Ki-no-e toга	Shing-'tag	Khar eka	Pingala (25)
52	И-мао	Эмэ модон (хүхэжчин) тулай	Нюхонь гулмахунь	Ki-no-to u	Shing-yos	Thó to	Kālayukta (26)
53	Бин-чэнь	Эрэ гал (улаган) лу	Фулгянь мудури	Hi-no-e tatsu	Mé-'brug	Maron trini	Siddhārtin (27)
54	Дин-сы	Эмэ гал (улагакчин) могай	Фулахунь мэйхэ	Hi-no-to mi	Mé-'brul	Masen tchatawa	Raudra (28)
55	У-у	Эрэ широй (шира) моринь	Суваань моринь	Tsuchi-no-e uma	Sa-'ta	Mamiya pancha	Durmati (29)
56	Цзи-вэй	Эмэ широй (ширакчин) хони	Сохонь хонинь	Tsuchi-no-to hit- suji	Sa-lug	Mamé tcho	Dundubhi (30)
57	Гэн-шэнь	Эрэ тэмур (цаган) мэ-чинь	Шаньянь болио	Ка-но-е sari	'Chags-'pré	Wok sata	Rudhiródgárin (31)
58	Синь-ю	Эмэ тэмур (цагакчин) тахия	Шахунь чоко	Ка-но-то tori	'Chags-bya	Raká asata ^v	Raktásha (2)
59	Жэнь-сю	Эрэ усун (хара) нохой	Сахалынь иньдахунь	Mizu-no-e inu	Chho-kyi	Tcho napha	Kródhana (33)
60	Гуй-хай	Эмэ усун (харакчин) гахай	Сахахунь улгянь	Mizu-no-to i	Chho-phag	Kun saret-di	Kshaya (34)

Окончание таблицы 3

Перевод дополнительных названий, при помощи которых образуется 60-летний цикл

Монгольский		Маньчжурский		Японский		Тибетский		Сиамский	
2		3		4		5		6	
Усун (вода)	Эрэ (мужской)	Нювангянь (зеленый)	Кі (дерево)	Shing (дерево)	Ека (первый)				
Хүхэ (зеленый)	Эмэ (женский)	Фулянь (красный)	Ні (огонь)	Мà (огонь)	То (второй)				
Улаган (красный)	Модон (дерево)	Суваянь (желтый)	Tsuchi (земля)	Sa (земля)	Тіні (третий)				
Шира (желтый)	Гал (огонь)	Шаньянь (белый)	Ка (железо)	'Chags (железо)	Тсhаlаwа (четвертый)				
Цаган (белый)	Широй (земля)	Сахальянь (черный)	Mizu (вода)	Сhño (вода)	Рансhа (пятый)				
Хара (черный)	Тэмур (железо)		Е (старший)		Тсhо (шестой)				
			То (младший)		Sata (седьмой)				
					Asata (восьмой)				
					Nарhа (девятый)				
					Saret-di (десятый)				
					закончен				

Примечание. Источники граф:

- 1—В. С. Колоколов. Краткий китайско-русский словарь. М., 1935. Приложение.
- 4—7—F. K. Ginzel. Handbuch der mathematischen und technischen Chronologie, т. 1, стр. 370, 406, 411.
- 2, 3—Д. Позднеев. Монгольская летопись «Эрденийн-Эрихэ».

В 7 графе проставлены цифры, отмечающие другой порядок этих годов, начинающийся с 27-го года (Vijsaya). Порядок их с годами китайского цикла не совпадает: 1-й год южноиндусского цикла (по которому считают солнечные годы) падает на 4-й год китайского цикла (год огня и зайца). Севериндусский цикл (Юпитерова юга) в настоящее время ушел вперед от южноиндусского на 12 лет. Например: 1959 год—36-й год (земли и свиньи)—по монгольско-китайскому циклу; 33-й год (Sargvadhāgin)—южноиндусского цикла; 15-й год (Sārvatin)—севериндусского цикла.

1926 г. — мужской год огня и тигра, или год красного тигра и т. д. Особое место занимают китайские циклы, основанные на счете 10, 12 и 60. Иероглифы, обозначающие элементы цикла (циклические знаки), имеют совершенно иные значения, но китайский цикл находится в полном соответствии с изложенными системами.

Названия годов (и других единиц времени) составляются из 22 иероглифов, носящих пышное название десяти небесных корней («тяньгань») и двенадцати земных ветвей («ди-чжи»). Значение этих иероглифов совершенно не увязывается с их употреблением²⁹.

Помимо этого, существует 12-численный животный цикл, употребляемый в народе, и 10-численная система цветов и элементов. Шестидесятиричная система, составленная из них, широко применялась в китайской астрологической, а иногда и в исторической литературе. Понимается, что 12 чжи означает 12 животных — название знаков китайского солнечного зодиака. Теория астрологии воспроизводит названия элементов и цветов из наименований пяти планет: Юпитера, Марса, Сатурна, Венеры и Меркурия. Каждый из элементов представлен в двух противоположных началах — активном и пассивном, мужском и женском, или же им придается значение различных состояний элемента — «свободная» и обработанная форма: например, дерево — строительное дерево, естественный огонь — домашний огонь, земля — глиняные изделия и т. п.³⁰

Китайская циклическая система, основанная на счете 10, 12 и 60, употреблялась отчасти и за пределами Китая — в Монголии и Маньчжурии. Но более широкое применение имела система двенадцати животных и пяти элементов, даже у тех народов, к которым цикл пришел, несомненно, через китайцев (например, Япония, Индо-Китай).

Названные циклы использовались главным образом для летоисчисления, причем имелись в виду, как правило, солнечные годы, однако в большинстве случаев с переходной датой начала, так как за это начало принималась первая весенняя луна. Западные монголы начинали год с середины зимы. У китайцев существовало расхождение между астрономическим и гражданским годом: первый начинался 22 декабря, второй — между 20 января и 19 февраля³¹.

12-летний цикл употреблялся в народе и, при счислении небольших сроков, в литературе. В исторических, астрологических и других сочинениях, а также в документах, исторических надписях (например, надгробных) применялся 60-численный цикл.

Помимо того, по 12- и 60-численным кругам считали месяцы, дни и часы. Для счисления месяцев пользовались двенадцатиричным животным циклом, причем в отличие от счисления лет его начинали с тигра. Для счета дней служил 60-численный цикл, для счета часов — 12-численный; при счете часов по циклу сутки делились на 12 частей, т. е. каждая единица времени равнялась двум часам. Такой «час» делился на две половины, и сутки начинались со второй половины часа мыши (который начинался в 11 час. вечера)³².

10-численная система употреблялась только для составления

²⁹ Т. И. Петрова. Времяисчисление у тунгусо-маньчжурских народностей. Сб.: «Памяти Богораза». Л., 1937, стр. 108. Фактически эти иероглифы и воспринимаются не в обычном их смысле, а как условное обозначение соответствующих цифр по их месту в начальном учебнике «Цянь-цзы-вэнь». — *Ред.*

³⁰ Т. И. Петрова. Указ. соч., стр. 108.

³¹ Начало года в Сиаме было в декабре.

³² F. K. Ginz el. Handbuch der mathematischen und technischen Chronologie. Das Zeitrechnungswesen der Völker, Bd. I, Leipzig, 1906, стр. 465 (счет у китайцев).

60-численной, но в Китае сохранились следы десятиричной системы счета дней.

Для счисления времени, помимо циклов, у всех народов этой группы имелись другие системы. Счет по циклам лежал в основе народного летоисчисления (12-летний животный цикл), находя свое отражение в фольклоре в виде сказок, легенд, поговорок, и играл очень большую роль в религиозном и астрологическом календаре буддистов.

Система астрологических гаданий и предсказаний, связанная с циклом, была чрезвычайно развита в Тибете, Китае и Монголии, где находилась в руках буддийского духовенства. Ламы, называемые «цзу-рукайши», и даосские монахи посвящали себя астрологии и предсказаниям³³.

Задача астролога состояла в том, чтобы указать для каждого года, месяца и дня всевозможные комбинации стихий (элементов), планет, созвездий и духов, отметить благоприятные и враждебные совпадения для всех людей или для отдельного лица. Разработана весьма сложная система астрологии, в основу которой положены 12- и 60-численные циклы.

При гаданиях астрологи обычно исходили из представлений о физических свойствах элементов и животных, названия которых определяют данный момент. Составлялись специальные таблицы возможных (благоприятных, неблагоприятных или безразличных) совпадений элементов и животных. Гадатель пользовался целой серией таких таблиц³⁴.

Астрологи составляли гороскоп на всю будущую жизнь человека, указывали его способности и характер, руководствуясь данными о дне и часе его рождения. Они давали указания человеку, как поступить в любой момент, что следует и чего не следует предпринимать, учитывая дату его рождения и дату данного момента.

Помимо того, у всех народов существовали свои более простые приметы на годы, дни, месяцы по циклу. Любопытное применение примет на день по животному циклу было отмечено в Японии. Так, например, японские дамы при выборе материи на платье избегали дня обезьяны и предпочитали день птицы (курицы), веря, что в этом случае оно будет носиться столь же долго, как птичье оперение³⁵.

После общих замечаний перейдем к описанию особенностей цикла и его употребления у отдельных народов.

Китайцы. Особенности китайского цикла нами отмечены выше. У китайцев существуют две системы названий единиц времени — по циклическим знакам (12 «чжи» и 10 «гань») и по наименованиям двенадцати животных и пяти элементов. История их появления и употребления различна.

По преданию, 60-летний цикл (из 22 циклических знаков) был изобретен и введен в хронологию при легендарном императоре Хуан-Ди в 2637 г. до н. э. Этот год считался у китайцев началом эры, от него отсчитывались циклы. Некоторые ученые, занимавшиеся китайской хронологией (Дегинь, Мартини и др.), уходили еще на цикл раньше, до 2697 г. до н. э. На самом деле 60-летний цикл начал применяться в хронологии только около начала нашей эры³⁶.

³³ И. Горайский. Китайский календарь и его связь с культурно-бытовыми условиями жизни народа.—Вестник Маньчжурии, 1930, № 5, стр. 54.

³⁴ E. Schlagintweit. Buddhism in Tibet. Leipzig, 1863, стр. 274.

³⁵ F. Brinkley. Japan, its history, arts and literature, vol. V. Boston and Tokyo, стр. 236.

³⁶ W. F. Meyers. Chinese chronological tables. «Journal of the North—China branch of the Royal Asiatic Society», New series, vol. IV, 1867, стр. 160.

Сама шестидесятиричная система из 22 циклических знаков была известна гораздо раньше, но употреблялась только для счисления дней³⁷ и, может быть, месяцев. С начала нашей эры 60-летний цикл широко употреблялся в китайской литературе, определяя исторические даты, наряду с другой хронологической системой, господствовавшей в Китае, — счетом по годам правления императоров.

Животные двенадцатиричные и шестидесятиричные циклы вообще не имели широкого применения в литературе, за исключением астрологической, но зато были хорошо известны населению. Первое несомненное упоминание о цикле в Китае встречается под 622 г. К этому времени относится бронзовое зеркало, на котором изображены животные цикла, с надписью о том, что оно было сделано в год инь (yin)³⁸. Шаванн проследил цикл двенадцати животных в Китае до I в. н. э.³⁹ Время же самого широкого применения животного цикла в Китае падает на VIII и XIII вв. Через китайцев у других народов получили распространение именно животные 12- и 60-численные циклы, а не иероглифические.

Употребление циклов для счета месяцев, дней и часов, вероятно, возникло в Китае; оно известно там очень давно. Китайцы даже для счета месяцев применяли шестидесятиричную систему, заканчивая цикл в пять лет (напоминает индусскую систему «юга» — пятилетний цикл). Дни считали по 60-численной системе, переходящей из года в год. Этот давно устаревший способ счета сохранялся только в астрологии.

Цикл двенадцати животных в астрологии ассоциировался со знаками китайского солнечного зодиака (табл. 4 и 5). Помимо того, у китайцев имеется лунный зодиак («су» или «сю») из 28 звезд, соответствующий индусскому и мусульманскому. Этот зодиак имеет также животную символику из 28 названий, в число которых входят все животные 12-численного цикла, только в обратном порядке. Происхождение 28-численного животного цикла от 12-численного мне кажется несомненным. Это подтверждается выбором животных 28-численного цикла, в котором обычно рядом с каждым животным из 12-численного круга стоит одно или два животных, сходных с ним. Так, например, около собаки находится волк, около курицы — фазан, около тигра — леопард (табл. 5).

Японцы. Японцы целиком переняли китайский календарь. Заимствование ими 12- и 60-численных циклов обычно относят к VII в. н. э.⁴⁰ Как правило, японцы употребляли для счета названия двенадцати животных и пяти элементов, удвоенных прибавлением слов «е» (старший) и «то» (младший). Некоторые названия животных в цикле сокращены (например, «пе» вместо полного «пехими» — мышь). Иногда употреблялись китайские иероглифы с японским чтением — 10 «jikkan» и 12 «ju-ni-shi»⁴¹.

Так же, как в Китае, циклы использовались для счисления годов, месяцев, дней и часов. Годы считали тоже с 2637 г. до н. э., но наряду с циклическим счетом лет существовала система счета по годам правления императоров, принятая также в VII в.

³⁷ Y. Legge. The chinese classics, with a translation, critical and exegetical notes, prolegomena, and copious indexes, vol. III. London, 1865, стр. 82, табл. 1.

³⁸ L. Ideler. Mémoire sur la chronologie de Khatâ et d'Igoûr. Journal Asiatique, 1835, vol. XV, стр. 312, прим. 1.

³⁹ E. Chavannes. Указ. соч., стр. 84.

⁴⁰ F. K. Ginzel. Указ. соч., стр. 496.

⁴¹ Д. Позднеев. Японо-русский иероглифический словарь. Токио, 1908, стр. 1167.

Таблица 4

Знаки зодиака

Европейский зодиак	Индусский зодиак	Китайский зодиак	Египетский зодиак	Месяцы
Водолей	Kumbha (кувшин)	Цзы (мышь)	Ибис	Февраль
Рыбы	Mīna, animisha (рыба)	Хай (свинья)	Крокодил	Март
Овен	Mēsha aja (ягненок)	Сю (собака)	Кошка	Апрель
Телец	Vriṣha (бык, телец)	Ю (курица)	Собака	Май
Близнецы	Mithuna (юноша и дева, пара)	Шэнь (обезьяна)	Змея	Июнь
Рак	Karkata, karka (рак, краб)	Вэй (баран)	Скарабей	Июль
Лев	Siṃha, shingam (лев)	У (лошадь)	Осел	Август
Дева	Kanyā (дева)	Сы (змея)	Лев	Сентябрь
Весы	Tula (весы)	Чэнь (дракон)	Козел	Октябрь
Скорпион	Vriṣhi ka (скорпион)	Мао (заяц)	Бык	Ноябрь
Стрелец	Dhanus (лук)	Инь (тигр)	Ястреб	Декабрь
Козерог	Makara, utta- gāyana (морское чу- довище)	Чоу (бык)	Обезьяна	Январь

Источники:

F. K. Ginzel. Handbuch der mathematischen und technischen Chronologie, Bd. I, стр. 79, 86; В. С. Колоколов. Краткий китайско-русский словарь. М., 1935, приложение.

С 1 января 1873 г. в Японии был введен грегорианский календарь и прежняя система отменена. Но цикл долго еще сохранялся в быту и в народной жизни. По нему определяли различные приметы, шел счет некоторых праздников. Д. Позднеев в 1908 г. писал, что «в стране доселе живут и в разговоре часто употребляются существовавшие еще в дореформенной Японии деления суток на 12 «ветвей», которые назывались по именам животных»⁴².

Откуда маньчжуры заимствовали свой календарь — сказать трудно. От китайского он отличается только тем, что употребляются не цик-

⁴² Там же, стр. 1172.

Таблица 5

Цикл 28 знаков зодиака

Китайский зодиак						Индусский зодиак				
Циклы	Название знаков лунного зодиака	Животный символ	Соответствующие знаки солнечного зодиака	Животный символ	Циклы	Название знаков лунного зодиака	Животный символ	Животный символ	Месасы	
1	Дзюэ	Мифический водяной дракон	Чэнь	Дракон	1	Krttika	—	—	Karttika	
2	Кан	Дракон	Мао	Заяц	2	Rohini	Змея	}	Margasirsha	
3	Ди	Барсук								
4	Фан	Заяц	Инь	Тигр	3	Mrgasirsha	Голова оленя	}	Rausha	
5	Синь	Лиса								
6	Вэй	Тигр	Чоу	Бык	4	Ardra	Черепаха	}	Magha	
7	Цзи	Леопард								
8	Доу	Единорог	Цзы	Крыса	5	Punarvasu	—	}	Phalguna	
9	Ню	Бык								
10	Нюй	Легучая мышь	Хай	Свинья	6	Pushya	Голова дракона	}	Caitra	
11	Сюй	Крыса								
12	Вэй	Ласточка	Сю	Собака	7	Ashlesha	Обезьяна	}	Vaisakha	
13	Щи	Свинья								
14	Би	Животное „ю“			8	Magha	Корова	}		
15	Куй	Волк								
16	Лоу	Собака			9	Purva phalguni	Бык			
					10	Uttara phalguni	Голова слона			
					11	Hasta	Леопард			
					12	Chitra	Змея			
					13	Swati	Голова буйвола			
					14	Visakha	Павлин			
					15	Anuradha				

17	Вэй	Фазан	Ю	Курица	16	Juvestha	Молодой олень	Jvaistha
18	Мао	Курица	}	}	17	Mula	Тигр	}
19	Би	Ворон			18	Purva ashadha	Лев	
20	Цзуй	Обезьяна	Шэнь	Обезьяна	19	Uttara ashadha	Львица	Ashadha
21	Шэнь	Обезьяна юань	}	}	20	Sravana	}	}
22	Цзин	Шакал (дикая собака)			Бей	Баран		
23	Гуй	Баран	}	}	22	Catabishaj	Собака	}
24	Лю	Сайга			У	Лошадь	23	
25	Син	Лошадь	}	}	24	Uttara Bhadrapada	Корова	Bhadrapada
26	Чжан	Олень			Сы	Змея	25	Revati
27	И	Змея	}	}	26	Asvini	Голова лошади	}
28	Чжень	Земляной червяк			Сы	Змея	27	

Примечание. Написание знаков китайского зодиака по И. М. Ошанину (Китайско-русский словарь, М., 1952); животные символы — там же. Группировка знаков китайского лунного зодиака по месяцам по Р. Н. Mathews (A. Chinese-English Dictionary, Shanghai, 1931, стр. 1177); знаки индусского лунного зодиака, животные символы и группировка в 12 частей (месяцев) даны по Th. Ferguson (Chinese researches, т. I, Shanghai, 1880, стр. 247, 259, 260).

лические знаки, а серии животных и цветов: «чжувань чжуве гаргань» — двенадцать земных ветвей и «чжувань чиктинь» — десять небесных пней. За начало эры маньчжуры принимают 2637 г. до н. э.

Когда появился цикл у носу — народа, живущего в Юньнани, — неизвестно⁴³. Он заимствован ими, очевидно, от китайцев, но носу знают только 12-численный животный круг, начинающийся у них с тигра. Употребляют его для счисления лет, месяцев и дней⁴⁴.

Цикл у народов *Индо-Китая*, несомненно, заимствованный от китайцев или через китайцев, обладает рядом особенностей, отличающих его от китайского.

Первое упоминание о животном цикле встречается в письменных памятниках страны Кхмер (Камбоджи) в XI в.⁴⁵, проникновение же его в Индо-Китай, возможно, произошло значительно раньше.

Система индокитайских наименований в этом цикле является загадкой. У кхмер, как и аннамитов, употребляются не обычные названия животных, а особые слова; часть их, очевидно, китайского (китайские названия животных в местной передаче), а часть — неизвестного происхождения (см. табл. 2). Некоторые ученые предполагали, что эти наименования происходят из древнеаннавьетнамского языка (точнее муон). Только народ чампа употребляет для цикла местные названия животных.

В Индо-Китае оба цикла (12- и 60-летний) применяют только для летоисчисления. Манера считать годы по 60-летнему циклу очень своеобразна, для нее не употребляются ни элементы, ни цвета.

У народов чампа существует несколько циклов, основанных на 12-летнем (12-, 24- и 60-летние). 24-летний цикл образовался, по мнению Т. И. Петровой, из сочетания арабской 8-членной системы и 12-членного животного круга⁴⁶.

У тибетцев и монголов цикл двенадцати животных и 60-численный цикл играли особенно большую роль, являясь единственным способом летоисчисления.

Как и повсюду, 12-летний животный цикл употреблялся в ежедневной жизни; в документах и книгах применялся 60-летний цикл. Цикл употребляли также для счета месяцев, дней, часов; месяцы считали по двенадцатиричной системе, начиная с месяца тигра. При употреблении циклов для счета лет к названию прибавлялось слово «lō» — год.

В Тибете существует два 60-летних цикла — китайский и индусский. В астрологии первый именуется «nakstis» («черное счисление»), второй — «karstis» («белое счисление»). Индусский и Юпитеров циклы появились в Тибете в 1026 г. вместе с буддийской системой «Kāla-chakga»⁴⁷, названия годов в них являются переводом индусских названий и не имеют ничего общего с центральноазиатской системой наименований. Первый год введения индусского цикла — 1027-й⁴⁸ — принимается за начало тибетской эры, от которой отсчитывается летоисчисление по обоим циклам.

⁴³ E. Chavannes. Указ. соч., стр. 62.

⁴⁴ P. Vial. Les Lolos. Paris, 1898, стр. 37.

⁴⁵ G. Coedès. L'origine du cycle des douze animaux au Cambodge. «T'oung Pao», 1934—1935, vol. 31, стр. 324.

⁴⁶ Т. И. Петрова. Указ. соч., стр. 109—110.

⁴⁷ F. K. Ginzel. Указ. соч., стр. 406.

⁴⁸ По другим сведениям, индусский цикл начали использовать только с 1110 г. (F. K. Ginzel. Указ. соч., стр. 406).

Китайский 60-летний цикл в Тибете составляется из названий животных и пяти элементов, удвоенных введением обозначений: мужской («pho») и женский («mo»). По преданию, китайский календарь был введен китайской царевной, женой одного тибетского государя. Самое раннее свидетельство о наличии животного цикла у тибетцев относится к VII в.⁴⁹ 12- и 60-летний циклы найдены в Тибете также в памятниках IX и X вв.⁵⁰

От кого получили тибетцы свой животный цикл — вопрос спорный. Тибетский календарь, основанный на 12- и 60-численной системах, оказал большое влияние на монголов и до последнего времени был основой религиозного буддийского календаря.

В монгольском календаре, основанном на 12-летнем животном цикле, отразились влияния систем различных народов (уйгуров, китайцев, тибетцев). 12-летний животный цикл монголы, очевидно, переняли у уйгуров в XIII в. вместе с уйгурской письменностью. Посетивший монголов в 1221 г. китаец Мен-Хун в своей реляции сообщает о наличии у них 12-летнего цикла, причем пишет и о собственно монгольском способе счисления: «По тамошнему обычаю, сначала не было циклического счисления... По их обычаю, год считался по выростанию травы: когда спрашивают у кого, сколько ему лет? то отвечают: сколько трав»⁵¹.

О наличии цикла двенадцати животных у монголов XIII в. имеется также свидетельство Марко Поло, записавшего его не по порядку лет. Он отмечал, что год рождения ребенка записывался по имени животного и что это имело важное значение⁵².

Цикл двенадцати животных был принят монголами (по Котвичу, в 1210 г. — дата принятия календаря уйгуров) в качестве официальной хронологии.

60-летний цикл монголы приняли позднее от китайцев (первая надпись, датируемая этим циклом, относится к 1346 г.⁵³) и применяли для его составления 10 китайских иероглифов («пней») и 12 имен животных⁵⁴. Употребление названий элементов проникло к монголам только в XVI—XVII вв. и, очевидно, было связано с тибетским влиянием. Тогда же начали употреблять цикл для счисления месяцев и дней, а также была принята тибетская эра (с 1027 г.).

В XVII в. на монгольском календаре отражается влияние маньчжуров — входят в употребление названия цветов, которые были известны только восточным и неизвестны западным монголам (калмыкам) и бурятам⁵⁵.

В употреблении цикла намечаются различия между тремя названными группами монголов. Западные монголы (калмыки) раньше других познакомились с грегорианским календарем, но 60-численная и 12-численная системы играли там большую роль, главным образом, в религиозном календаре. Они называли годы по животным и элементам, месяцы — по названиям животных, именуя первый месяц (декабрь) месяцем тигра. Буряты-ламаисты употребляли 12- и 60-численную си-

⁴⁹ Wl. Kotwicz. O chronologii mongolskiej. «Rocznik orientalistyczny», 1928, т. IV, стр. 149.

⁵⁰ Там же, стр. 148—149.

⁵¹ В. П. Васильев. История и древности восточной части Средней Азии от X до XIII вв. СПб, 1857, стр. 217.

⁵² E. Chavannes. Указ. соч., стр. 58.

⁵³ Хотя Мен-Хун утверждает, что с 1220 г. монголы стали применять китайские циклические знаки. В. П. Васильев. Указ. соч., стр. 219—220.

⁵⁴ Wl. Kotwicz. Указ. соч., стр. 132.

⁵⁵ Там же, стр. 134.

стему в религиозном календаре; подобно восточным монголам, они начинали год с первого весеннего месяца, также называя его месяцем тигра. В отличие от прочих монгольских народов буряты-шаманисты знали только 12-летний цикл, применяемый для счета лет; они сохранили старые названия месяцев.

Употребление цикла бурятами явно очень позднего происхождения, о чем говорят некоторые его особенности. Буряты, как и алтайцы, пользовались деревянными календарями с изображением животных цикла, по-видимому, появившихся под влиянием монголо-китайского искусства⁵⁶. При этом 5-ое и 9-ое животные цикла не были известны бурятам. Обезьяна заменялась созвездием Плеяд (соответствует такому же понятию у алтайцев), дракон — каким-то созвездием, ящерицей и т. д.⁵⁷ Разделение годов на мужские, женские и путаница в этом разделении, отмечаемая Ивановым⁵⁸, является отголоском 60-численной системы.

Восточные монголы до 1911 г. пользовались двумя календарями — гражданским, присылаемым маньчжурскими властями, и религиозным, заимствованным из Тибета. После 1911 г. монголы стали выпускать свой календарь, основанный на тибетском (со счетом циклов с 1027 г. и употреблением названий элементов), с указанием дат грегорианского календаря. Старое летоисчисление было отменено официально только в 1925 г., когда был принят грегорианский календарь⁵⁹.

К некоторым народам нашего Дальнего Востока 12-численный цикл проник от бурят. В частности, баргузинские эвенки применяли его для счета лет и месяцев, одновременно употребляя для этой цели также собственные названия⁶⁰.

Следы существования звериного цикла были найдены у удэгейцев. В своем цикле, применяемом для счета лет, удэгейцы заменили дракона медведем. Порядок годов удэгейского цикла не ясен. В передаче информатора, сообщенной в статье Т. Петровой, он не соответствует обычному порядку. Употребление цикла у удэгейцев было несовершенным. Год рождения удэгейцы называли по циклу, но возраст обозначали не так, как у народов, знающих цикл (например, баргузинские эвенки говорят: две обезьяны и один год), а указывали количество лет: «Рожден в год обезьяны — 25 лет»⁶¹.

Найцы, не зная цикла, умели определять свой возраст по фалангам пальцев — способу, заимствованному от китайцев. На четырех пальцах имеется 12 фаланг, соответствующих 12 годам цикла, каждая — определенному году. Если укажешь год, в котором родился по 12-летнему циклу, легко по этому способу безошибочно вычислить возраст⁶².

Легенды о цикле

Цикл двенадцати животных, игравший большую роль в системе народного летоисчисления, нашел отражение в народном творчестве. Особенно интересны записанные Г. Н. Потаниным легенды монголов

⁵⁶ С. В. Иванов. Указ. соч., стр. 694.

⁵⁷ Там же, стр. 695.

⁵⁸ Там же, стр. 696.

⁵⁹ Wl. Kotwicz. Указ. соч., стр. 161—163.

⁶⁰ Т. И. Петрова. Указ. соч., стр. 118.

⁶¹ Там же, стр. 117—118.

⁶² Там же, стр. 106.

о происхождении цикла (совпадающие с приведенными выше казахскими и среднеазиатскими). В них говорится о том, как мышь возглавила цикл и почему верблюд не попал в него. Буряты дополнили легенду, рассказав о том, что однажды Бурхан собрал тринадцать животных, чтобы разделить годы. Затем идет уже известное содержание с небольшими вариациями. В Монголии известна также и пословица: «Верблюд возгордился и в года не попал». Любопытно, что монголы связывают верблюда с животным циклом, придавая ему особенности всех двенадцати животных. «Верблюд имеет уши — мышинные, глаза — змеиные, губы — заячьи, грудь — тигра, зад — обезьяны, шею — дракона, кочки — овечьи, копыта — коровьи, хвост — свиные, бедра — собачьи, хохолок — курицы и гриву — лошади»⁶³.

У других народов ничего подобного мы не находим. Известна еще легенда носу, по которой в качестве создателя цикла выступает бог Kedze⁶⁴. В Тибете 60-летний цикл связывают со средней продолжительностью человеческой жизни и этим объясняют введение его в хронологию.

Анализ истории циклов у некоторых народов свидетельствует в большинстве случаев о заимствованном характере этой системы счета времени. Японцы, маньчжуры, корейцы, народы Индокитая получили цикл из Китая; монголы — от уйгуров.

60-численный цикл, очевидно, был изобретен в Китае, причем еще до того, как был применен для счета годов; но животный цикл появился там только в начале нашей эры, и тогда же 60-численный цикл в Китае начал применяться для счета лет. Из Китая 60-численная система распространилась раньше всего в Корею, Японию и Тибет, позднее в Индокитае и Монголии. Где было изобретено применение названий элементов и цветов для 60-численной системы — неизвестно, но представляется вероятным, что родиной их был Тибет.

Применение 12- и 60-численной систем для счета дней также шло из Китая. Весьма замечательна история названий месяцев по циклу. В порядке названий месяцев первым членом животного цикла становился тигр (3-й член). Этот факт может быть объяснен разницей между китайским, гражданским и астрономическим годами, из которых первый опаздывает на два месяца по отношению ко второму. Такое расхождение отмечено уже во II в. до н. э. Оно привело к тому, что первым месяцем гражданского года стал третий месяц астрономического, т. е. месяц «инь», соответствующий тигру.

Но все вышесказанное не имеет непосредственного отношения к происхождению 12-летнего животного цикла, так как древние двенадцатиричная и шестидесятиричная системы в Китае не были, по-видимому, связаны с животной символикой.

Индусские циклы

Индусы хорошо знали и применяли в своей хронологии 12- и 60-летние циклы, отличающиеся от центральноазиатского системой наименований.

12-летний цикл редко упоминался в надписях (хотя, конечно, он появился раньше 60-летнего). Названия годов в нем различны в разных местах Индии и обычно соответствуют именам лунных или солнечных месяцев в данной местности. Из двух древних циклов один имеет

⁶³ Г. Н. Потанин. Тангут-тибетская окраина Китая, т. II, стр. 342.

⁶⁴ P. V i a l. Указ. соч., стр. 55.

имена лунных месяцев, другой — именовался по знакам солнечного зодиака Индии. Индийские же знаки солнечного зодиака совпадают с греческим или европейским зодиаком, очевидно, имея с ним общее происхождение.

Каждый год 60-летнего цикла носит свое наименование, несколько не связанное с именами 12-летнего цикла.

Счисление лет по циклу употреблялось главным образом в Южной и Центральной Индии (особенно в западных областях Центральной Индии). Начало употребления цикла в Индии Севелл относит к 587—602 гг. н. э.⁶⁵ Другие исследователи указывают и более ранние даты. Индийская традиция возводит его возникновение к 3102 г. до н. э.⁶⁶

Самым древним из известных способов индусского летоисчисления была «юга» — период в пять лет, состоявший из трех лет по двенадцать лунных месяцев и двух лет по 3 месяца⁶⁷.

60-летний индусский цикл явно сохранил следы 5-летней «юги».

В Индии 12- и 60-летний циклы связывают с годом Юпитера, т. е. с периодом полного обращения Юпитера, который равен примерно двенадцати солнечным годам (немного меньше двенадцати лет). В «*Sūrya sidhānta*» — наиболее старом памятнике, где упоминается 60-летний цикл, он назван «*Brihaspati samvatsara cakra*», т. е. цикл годов Юпитера. Происхождение названных годов цикла, очевидно, более позднее⁶⁸.

Индусский зодиак, именами которого назывались годы одного из 12-летних циклов, совершенно отличается от животного цикла Центральной Азии. Вообще животная символика была очень распространена в индийской астрономии и астрологии; между прочим она применялась и к созвездиям лунного зодиака, состоявшего из 27—28 «*paksāt-ga*», соответствующих 28 китайским «су» («сю»). В изображении их индийцы прибегали к животной символике, не совпадающей с китайскими названиями цикла 28 животных.

Индусские циклы распространились и за пределами Индии. В Тибете пользовались 60-летним циклом, который был переведен на тибетский язык (XI в.). 12-летний цикл с названиями по знакам индусского зодиака был известен на о. Яве, причем яванцы имена зодиака употребляли только для названия лет, не связывая зодиак с солнцем⁶⁹ (т. е. знали не зодиак, а только его имена).

К вопросу о происхождении 12-летнего животного цикла

Двенадцатилетний животный цикл мы находим в системах летоисчисления всех народов Центральной и Юго-Восточной Азии, как один из древнейших⁷⁰, причем всюду, за исключением Индии, он связан с определенной серией животных, расположенных в строго установленном порядке. Совпадение названий, порядка и хронологии 12-летнего цикла свидетельствует о его едином происхождении. 12-численная система не является чем-то особенным по сравнению с другими, принятыми у многих народов системами счета времени. Она легко выводится из двенадцати месяцев года или из двенадцати знаков зодиака.

⁶⁵ R. Sewell. The Indian Chronography. London, 1912, стр. 46.

⁶⁶ Там же, стр. 46.

⁶⁷ Ch. Lassen. Indische Alterthumskunde. Leipzig, 1867, стр. 986.

⁶⁸ Там же, стр. 992.

⁶⁹ T. S. Raffles. The History of Java. London, vol. I, 1880, стр. 534.

⁷⁰ В Китае этому циклу предшествовали более древние четырех- и шестилетний циклы.

Как известно, греческий (европейский) зодиак тоже связан с названиями животных (таких названий в нем большинство), но состав их совершенно иной.

Оригинальными для 12-летнего животного цикла являются: 1) список животных; 2) применение числа двенадцать для счисления лет.

Для решения нашей задачи представляет интерес существование в Передней Азии еще одного звериного цикла, имеющего сходство с восточноазиатским. Он был найден в греческом тексте книги Тевкроса (автора вавилонского происхождения I в. н. э.), который дал следующий список животных, «управляющих часами» (двойными) суток:

- | | |
|-------------|----------------------------|
| 1) кошка | 7) козел |
| 2) собака | 8) бык |
| 3) змея | 9) ястреб |
| 4) скарабей | 10) обезьяна |
| 5) осел | 11) ибис |
| 6) лев | 12) крокодил ⁷¹ |

Цикл этот сопоставлен также со знаками греческого зодиака.

В Ватиканском папирусе имеется такой же список двенадцати животных, сопоставленный с двенадцатью странами:

- | | |
|---------------------|----------------------------------|
| 1) Персия—кошка | 7) Ливия—козел |
| 2) Вавилон—собака | 8) Италия—бык |
| 3) Каппадокия—змея | 9) Крит—ястреб |
| 4) Армения—скарабей | 10) Сирия—обезьяна |
| 5) Азия—осел | 11) Египет—ибис |
| 6) Иония—лев | 12) Индия—крокодил ⁷² |

Семь животных этого списка (от собаки до быка, с заменой скарабея раком) были расшифрованы Боллом на фрагментах египетского памятника в Лувре (так называемая планисфера Бьянчини), датированного II в. н. э.⁷³ Единство порядка и названий животных доказывает существование какого-то установленного цикла.

При сравнении этого цикла с центральноазиатским можно установить много совпадений.

Переднеазиатский:

- 1) собака
- 2) змея
- 3) бык
- 4) обезьяна
- 5) крокодил
- 6) осел
- 7) лев
- 8) козел
- 9) кошка
- 10) скарабей
- 11) ястреб
- 12) ибис

Центральноазиатский:

- 1) собака
- 2) змея
- 3) бык
- 4) обезьяна
- 5) крокодил (дракон)
- 6) лошадь
- 7) тигр (барс)
- 8) баран
- 9) мышь
- 10) свинья
- 11) заяц
- 12) петух (курица)

В египетском цикле представлены некоторые существа, живущие только в Египте (скарабей, ибис). Все же очевидные совпадения, несмотря на иной порядок, наводят на мысль о связи обоих циклов. Тут же следует отметить, что египетский цикл широкого распространения не имел и применялся только для счисления часов.

⁷¹ E. Chavannes. Указ. соч., стр. 120.

⁷² Там же.

⁷³ Там же.

Двенадцатилетний животный цикл описывали многие авторы, ка- савшиеся истории и быта пользовавшихся им народов или занимавшие- ся астрономическими и хронологическими системами Востока. Первые описания этого цикла мы встречаем у восточных авторов, начиная с хроники Танской династии (Тан-шу), отметившей его существование у киргизов (VIII в.); далее можно привести описание цикла Махмудом Кашгарским (XI в.), Улугбеком (XV в.) и т. п. Из европейских авторов первый познакомился с циклом двенадцати животных Марко Поло (XIV в.), описавший его у монголов. Последнее описание появилось сравнительно недавно в статье В. Ф. Шахматова⁷⁴.

Большинство работ, используемых нами, носит характер источников; они дают списки названий годов цикла, бытующих у определен- ного народа, краткое описание его употребления и особенностей. Ино- гда к описанию цикла у того или иного народа автор добавляет эпи- тет «татарский» или «монгольский», «китайский» и т. п., выражая та- ким образом свою точку зрения на происхождение цикла.

Теоретическая разработка проблемы происхождения цикла встре- чается в очень немногих работах. В большинстве случаев 12-летний цикл связывался с астрономической системой двенадцати знаков зо- диака или Юпитерова года и вопрос о его происхождении решался по- путно с проблемой происхождения астрономической системы, которую выводили то из Вавилона, то из Индии или Китая. При этом харак- тер животного цикла и вопрос о месте применения названий живот- ных для счисления годов не всегда принимались во внимание⁷⁵.

Значительно меньше работ, посвященных специально рассмотре- нию вопросов 12-летнего цикла, его применению для летоисчисления и проблеме места появления данного круга названий животных.

Вопрос о том, у какого народа первоначально возник 12-летний животный цикл, был поставлен довольно давно; попытки его решения встречаются в работах европейских ученых XVIII в. (в Китае работа на тему о цикле была написана еще в XIII в.)⁷⁶. Непосредственно тео- рии происхождения цикла посвящены только статьи Шаванна⁷⁷, ис- пользовавшего данные китайских ученых, две статьи Галеви⁷⁸, книга Болла «Сфера» и статья В. Ф. Шахматова, о которой мы говорили выше⁷⁹.

В литературе называют четыре возможных родины цикла: Индию, Китай, Переднюю Азию (включая Египет) и Центральную Азию. Сре- ди них самой маловероятной является Индия. В отношении Индии можно пытаться доказывать только ее приоритет в изобретении 12-го- дочичной системы, так как там нет никакого животного цикла, подобно- го рассматриваемому в этой статье.

Теория переднеазиатского происхождения цикла имела много за- щитников. Бейи в «Истории древней астрономии»⁸⁰ находил 60-летний цикл в древнем Вавилоне и выводил его из периода обращения Юпи- тера (12 лет). Названия двенадцати животных он принимал за дре- вний зодиак, но недоумевал только, как они могли перейти в названия годов.

⁷⁴ В. Ф. Шахматов, О происхождении двенадцатилетнего животного цикла летоисчисления у кочевников.—Вестн. АН КазССР, 1955, № 1.

⁷⁵ Например, в работах таких авторов, как Бейи Фергюссон, Лассен, Соссюр.

⁷⁶ См. E. Shavannes. Указ. соч.

⁷⁷ См. «Toung Pao», 1906, VII.

⁷⁸ См. «Toung Pao», 1906, VII и «Revue de l'histoire des religions», XXII, 1890.

⁷⁹ См. «Вестн. АН КазССР», 1955, № 1.

⁸⁰ Histoire de l'astronomie ancienne. Paris, 1775.

Фергюссон пытался установить приоритет индусской астрономической системы перед китайской. Дело в том, что обе системы обнаруживают большое сходство, которое, вероятно, можно объяснить только общим происхождением. Особенно замечательно совпадение лунных зодиаков (*pakṣātra* — в Индии и «су» («сю») — в Китае), причем выбор двенадцати созвездий солнечного зодиака из созвездий лунного совпадает у обоих народов; совпадением является также применение солнечного зодиака для счисления лет. Фергюссон полагал, что вся астрономическая система проникла в Индию из древнего Вавилона, китайцы же заимствовали ее из Индии⁸¹. 12-численный цикл, по его мнению, моложе 28-численного и происходит из него⁸². И только в использовании этого цикла для счета лет Фергюссон вынужден признать приоритет за китайцами⁸³.

Иделер ограничился замечанием о неясном происхождении цикла и предположением, что он появился в Западной Азии⁸⁴.

Наиболее обоснованные гипотезы переднеазиатского происхождения цикла принадлежат Боллу и Галеви. В основу их был положен египетский цикл двенадцати животных, описанный нами выше. Он принимался за исходный. В дальнейшем Болл отказался от гипотезы египетского происхождения цикла, хотя список животных казался чисто египетским, а сами животные занимают место в египетском пантеоне божеств. Свое новое положение Болл объяснил двумя причинами: во-первых, цикл появился в Египте очень поздно и не имел корней в древнеегипетской цивилизации; во-вторых, цикл был связан с разделением суток на 12 частей, что было чуждо египетской системе счета времени.

Чтобы увязать Западный и Восточный циклы, Болл высказал предположение о возникновении цикла в Халдее. Двенадцать животных — символ двенадцати звезд Вавилона, означавших деление экватора на 12 частей, а затем всю двенадцатиричную систему, существовавшую в Вавилоне. Цикл проник в Египет, где был приведен в соответствие с существовавшей там религиозной системой; распространился на Восток, где существует и поныне⁸⁵. Таким образом, Болл относил возникновение цикла к очень отдаленной эпохе⁸⁶.

Галеви защищал гипотезу египетского происхождения цикла, подтверждая ее следующим:

1) идея животного цикла свойственна египтянам, в религии которых животные играли большую роль;

2) в системе египетского цикла находится полное соответствие с выполнением им роли распределителя суток; так, животные, приходящиеся на время дня, связаны с солнечным божеством, на время ночи — не связаны с солнцем;

3) цикл соответствует знакам греческого зодиака, который был основой античной астрологии, в течение многих веков известной в Египте;

4) западный цикл при движении на Восток претерпел изменения

⁸¹ Th. Fergusson. Chinese researches, vol. 1. London—Shanghai, 1880, стр. 244—245.

⁸² Там же, стр. 244.

⁸³ Там же, стр. 184.

⁸⁴ L. Ydeler. Über die Zeitrechnung der Chinesen. Berlin, 1839, стр. 78.

⁸⁵ См. E. Chavannes. Указ. соч., стр. 120—121.

⁸⁶ Впоследствии Болл сам отказался от своей теории и примкнул к гипотезе Галеви. (См. F. Boll. Der Ostasiatische Tierzyklus im Hellenismus. «T'oung Pao», 1912, XIII).

в своем составе. Это легко объяснить. Например, кошку, животное редкое вне Египта, заменила по ассоциации идеей мышь (кошка ест мышей); ястреб сменился зайцем.

Если цикл пришел с Востока, говорил Галеви, то чем объяснить такую перемену, — ведь в Египте известны все животные восточного цикла?⁸⁷

Галеви полагал, что цикл возник на основе трех астрологических и религиозных систем: античной, египетской и вавилонской; может быть, он был индивидуальным изобретением Тевкроса. Отсюда цикл проник в восточную Азию. Уже на первой «стадии» своего следования, может быть в Месопотамии, затем в Бактрии, он подвергся первым переменам, а именно: появились мышь, заяц, курица и свинья. Дальше он попал в Китай, где приобрел дракона, затем цикл переняли древние тюрки, которые, по предположению Галеви, не знали его до VII в. (до надписи в честь Кюльтегина, выполненной китайскими мастерами, которые для хронологии избрали астрологическую систему китайских животных).

В статье Галеви содержится критика других гипотез происхождения цикла (китайской и тюркской). Против гипотезы о китайском происхождении он выдвигает следующие возражения:

- 1) номенклатура двенадцати животных, не играющих особого значения в китайской мифологии, не могла зародиться в Китае;
- 2) у животных восточноазиатской серии нет связи со светом и темнотой, которые отражали бы символику суток, следовательно, серия не исходная, а производная;
- 3) серия не «выдержана» и с другой точки зрения: в ряд реальных животных введен мифический дракон, пропущены водные животные;
- 4) пропущена черепаха, играющая такую большую роль в китайской мифологии.

Тюркоязычные народы, по явно предвзятому мнению Галеви, никак не могли быть создателями цикла прежде всего потому, что они были кочевниками и не могли будто бы иметь «фиксированного года» (*une année fixe*). Цикл мог, по мнению Галеви, родиться только у оседлого народа, употребляющего солнечный год и деление его на 12 месяцев одинаковой длины⁸⁸. Далее, цикл у тюркоязычных народов применялся только для счисления лет. Непонятно, как он мог перейти на счисление дней, месяцев и часов, что имеет место у китайцев и у других народов. Наличие дракона, несомненно, доказывает, что древние тюрки получили цикл от китайцев. Но, кроме дракона, есть еще обезьяна и другие животные, которых уже по непонятным причинам Галеви считает не свойственным странам тюрков, а именно: заяц и курица. Галеви ссылается, правда, на то обстоятельство, что как раз имена этих животных в тюркском цикле сближаются с переднеазиатскими (сирийские, коптские)⁸⁹.

Наконец, самое серьезное возражение против тюркского происхождения цикла — отсутствие сведений о наличии его у древних тюрков до VII в., когда он впервые появляется в надписях.

⁸⁷ Y. Halevy. Nouvelles considerations sur le cycle turcs des animaux. «T'oung Pao», 1906, vol. VII, стр. 289—290.

⁸⁸ Y. Halevy. Указ. соч., стр. 227.

⁸⁹ Например, курица—tagun (тюрк.)—dagaga (арамейск.); заяц—tais (kan) (тюрк.)—taiza (арамейск.); обезьяна—petschin, bitschin (тюрк.)—piejen, pient (копт.). Y. Halevy. Указ. соч., стр. 278, 293.

Гипотеза Котвича⁹⁰ касается главным образом вопроса о распространении звериного цикла. Он предполагал, что в распространении его в Центральной Азии большую роль сыграли согдийцы. Фрагменты календаря VII в. В восточном Туркестане свидетельствовали о том, что там знали двенадцать животных и пять элементов⁹¹. Согдийцы передали цикл вместе с календарем тибетцам, от них же, вероятно, получили цикл тюркоязычные народы. Кто изобрел цикл, Котвич не пытается установить, но полагает, что не турки. По его мнению, вероятно обратная передача от согдийцев — кочевникам или общее заимствование из третьего источника⁹².

Гипотеза тюркского происхождения цикла имела также немало сторонников. Ее придерживались многие европейские ученые, не развивая и не обосновывая, однако, своей точки зрения.

Ремюза приписывал изобретение цикла древним киргизам, причем, по мнению этого ученого, образцом для них послужил китайский двенадцатиричный цикл, а имена животных киргизы придумали сами⁹³.

Шаванн ссылается на то, что выдающийся китайский ученый и критик Tschao-yin (Чжао Инь) в книге, опубликованной в 1790 г., проследил наличие цикла животных в Китае до 1 в. н. э. и утверждал, что цикл происходит от «цивилизаций севера». Чжао Инь писал, что в эпоху Хань граница Китая была нарушена, пришельцы обосновались в Угуань и смешались с местным населением. Тогда-то цикл распространился и проник в Среднее царство⁹⁴.

При исследовании хронологии Орхонских памятников Хирт приводит мимоходом важное документальное свидетельство наличия цикла у древних тюрков в VI в. н. э., еще до введения у них китайского календаря, что, по китайским известиям, имело место в 586 г. н. э. В качестве доказательства Хирт приводит письмо, посланное хаханом китайскому императору за два года до введения у тюрков китайского календаря и начинающееся словами: «В год Tsch'öp (дракона), 9-й месяц, в 10-й день (584 год)...»⁹⁵.

Развернутая защита гипотезы тюркского происхождения 12-летнего животного цикла дана в указанной выше статье Шаванна, опубликованной в «Тун Бао»⁹⁶.

В ней он использовал работы двух китайских авторов: Ван Ин-линя (род. 1195) и Чжао Иня⁹⁷. Следуя им, Шаванн проследил животный цикл в Китае до 1 в. н. э. и дополнил их данные сведениями о существовании цикла у других народов Азии до XV в. В результате своего исследования Шаванн пришел к выводу, что китайцы не сами изобрели цикл, а получили его от тюркоязычных народов, у которых он всегда был основой хронологии. Наиболее частое появление цикла животных в китайских памятниках относится к VIII и XIII вв., т. е. как раз к эпохам «апогея тюркомонгольских народов».

⁹⁰ Wl. Kotwicz. Указ. соч., стр. 144.

⁹¹ Там же, стр. 143.

⁹² Там же, стр. 144.

⁹³ A. Rémusat. Recherche sur les langues tartares. V. I, Paris, 1820, p.300—301.

⁹⁴ E. Chavannes. Указ. соч., стр. 85.

⁹⁵ F. Hirth. Nachworte zur Inschrift des Tonjukuk; В. В. Радлов. Alttürkische Inschriften der Mongolei; Zweite Folge. СПб, 1899, стр. 122—123. Далее Хирт высказывает предположение, что в этом письме «выражение Tsch'öp-nien—только перевод тюркского lüi-jil—год дракона». Tsch'öp у Хирта—немецкая транскрипция китайского слова «чэнь» (5-й знак из 12 земных ветвей соответствует дракону).

⁹⁶ Le cycle turc des douze animaux. «T'oung Pao», 1906, т. VII.

⁹⁷ Чжао Инь—автор XVIII в. (прозвище Юнь-сун, псевдоним Оу-бэй).

Развернув систему аргументов, имеющую целью доказать, что китайцы получили цикл от тюркоязычных народов, Шаванн переходит к следующему вопросу: изобрели его сами тюркоязычные народы или получили от другого народа. Он отрицает возможность зарождения цикла в Индии и подвергает критике гипотезы его египетского и халдейского происхождения (Галеви и Болл).

По мнению Шаванна, ничто не противоречит тому, что тюрки изобрели цикл двенадцати животных и первые начали употреблять его для счисления лет⁹⁸. Далее, полагает Шаванн, они передали его китайцам. Из Китая цикл в римское время был привезен в Нильскую долину, где был переделан в соответствии с существовавшими там представлениями о священных животных. Вопрос о том, как попала в цикл обезьяна, Шаванн решает следующим путем: в I в. н. э. «тюркский король» Канишка господствовал над Кашмиром (царство кушанов), где водятся обезьяны. Возможно, что и раньше бывали случаи господства тюркских князей над теми же областями⁹⁹.

В. Ф. Шахматов, примыкая в целом к «тюркской» теории происхождения 12-летнего животного цикла, выдвигает своеобразную гипотезу о причинах выбора числа 12 и наименовании лет по животным. Напомним, что большинство исследователей связывали это с солнечным зодиаком. Автор весьма основательно, на архивных материалах, доказывает определенную цикличность климата Казахстана и Центральной Азии, очевидно, зависящую от 11-летнего цикла солнечной активности, и тесную зависимость экстенсивного кочевого скотоводства от периодических изменений климата. Он пришел к выводу, что 12-численная система счета лет возникла именно в связи с этой периодичностью¹⁰⁰.

При всем остроумии выдвинутого Шахматовым решения этой проблемы, нам оно кажется несостоятельным. Во-первых, несовпадение 11-летнего солнечного цикла и 12-летнего может быть неощутимым только в пределах 1—2 циклов. Во-вторых, оно совершенно не объясняет причин употребления имен животных для названия годов. Тотемистическое происхождение этих названий автор отрицает априори.

Судя по всем данным, 12-летний животный цикл возник в начале нашей эры или немного ранее; во всяком случае первые письменные свидетельства о его существовании относятся к I в. н. э. Но где он возник и на какой основе?

О невероятности изобретения цикла в Индии было сказано выше. Индия не могла быть его родиной, ибо там он, очевидно, вовсе не применялся. Передняя Азия, по-видимому, также не могла быть родиной цикла. «Звериный круг», существовавший в Передней Азии, был иным по составу, употреблялся только для счета часов и, вероятно, не был распространен сколько-нибудь широко. Если бы цикл шел с Запада, он должен был оставить какие-нибудь следы в Иране, где, однако, с центральноазиатским циклом познакомились только в XIII в. Предвзятая гипотеза Галеви основывалась на отрицании возможности культурного влияния кочевников на «страны древней цивилизации» и на тенденции вести всю культуру с Запада.

Остаются два возможных места возникновения цикла — Китай и Центральная Азия, которая к началу нашей эры была ареной появле-

⁹⁸ E. Chavannes. Указ. соч., стр. 122.

⁹⁹ Там же.

¹⁰⁰ В. Ф. Шахматов. Указ. соч., стр. 50.

ния и гибели больших кочевых «держав», начиная с гуннского племенного союза (III в. до н. э.—I в. н. э.).

В III—II вв. до н. э. гуннское государство с центром в Монголии имело под своей властью Маньчжурию, южную Сибирь, восточный Туркестан и Среднюю Азию. Уже во II в. до н. э. началась упорная борьба гуннов с Китаем, которая в конце концов закончилась распадом гуннской державы. Особенно упорная борьба шла за восточный Туркестан, обладание которым могло бы дать гуннам серьезную земледельческую базу. Победы Китая в 121—119 гг. до н. э. расчистили китайским торговцам путь на запад и способствовали консолидации всего древнего мира.

Гуннское государство было не этническим, а завоевательным, административно-политическим образованием. В состав гуннского союза входили племена — предки будущих тюркоязычных народов, предки монголов, отчасти маньчжурские племена; под властью гуннов находились и ираноязычные племена Туркестана и, наконец, «северные варвары», осевшие на территории современного Китая, впоследствии китаизированные и вошедшие в качестве одного из компонентов в состав населения Западного Китая.

В этой среде, вероятно всего, и возник 12-летний животный цикл, отразивший в себе как этнические смешения и взаимосвязи, так и влияние Китая и Индии.

В среде кочевников этой эпохи существовали сильные пережитки тотемизма, перешедшие в традиции тюркоязычных народов и монголов и отразившиеся в генеалогических легендах этих народов, запечатленные в их летописях и в китайской литературе. Легенды дошли до нас и в устной традиции, сказавшись в племенных и родовых наименованиях тюрков и монголов.

К числу наиболее распространенных у них тотемов принадлежал тотем собаки и связанные с ним тотемы волка и лисы¹⁰¹. Так, в древнейшей монгольской летописи приведена следующая генеалогия: «Предками монгольского дома были: небом рожденный бурый волк да сивая лань»¹⁰². Китайский лексикон «Шо-Вэнь» так объясняет племенное название чи-ди (предков уйгуров): «Чи-ди суть древнейшие потомки собака, отсюда и иероглиф «ди» имеет ключ, означающий собаку»¹⁰³.

«По представлению киргизов, красная собака является их прародителем»¹⁰⁴. На культ собаки у киданей указывает рассказ о ритуальном убийстве белой собаки¹⁰⁵.

Столь же часто встречается тотем быка. Имя быка входит в имя мифического предка тюрков — Огуз-кагана («окуз» — бык) и уйгуров — Бука-хана («бука» — монгольское бык). По сообщению Рашид-ад-Дина, наследник Огуз-кагана Кун-хан дал своему потомству (разделив его на два крыла) — 24 сыновьям — тамги, онгоны и утвердил для каждого кусок мяса быка, который они должны съесть на пирах¹⁰⁶. Кидане вели свое происхождение от юноши, приехавшего на белом коне, и девицы, приехавшей на пегой корове. Эти животные приносились

¹⁰¹ С. П. Толстов. Пережитки тотемизма и дуальной организации у туркмен. — Проблемы истории докапиталистических обществ, 1935, № 9—10, стр. 12.

¹⁰² Палладий (Кафаров). Старинное монгольское сказание о Чингис-хане. — Тр. членов русской духовной миссии в Пекине, т. IV. СПб, 1866, стр. 23.

¹⁰³ Д. Позднеев. Исторический очерк уйгуров. СПб, 1899, стр. 3.

¹⁰⁴ С. П. Толстов. Указ. соч., стр. 12.

¹⁰⁵ В. П. Васильев. Указ. соч., стр. 191.

¹⁰⁶ А. Н. Бернштам. Изображение быка в находках из Ноин-Улинских курганов. — Проблемы истории докапиталистических обществ, 1935, № 5—6, стр. 129.

ими в жертву в самых важных случаях и перед кумиром предков¹⁰⁷.

Не малую роль в тотемистических представлениях играл барс. А. Н. Бернштам указывает, что «тотемами ряда кыргызских родов были барсы»¹⁰⁸. Свинья (кабан), по халхасскому преданию, является предком казахов. По представлениям тарбагатайских казахов, они происходят от свиньи, а поэтому не едят свиного мяса¹⁰⁹. По преданиям киданей, у одного из древних киданьских царей была кабанья голова и он одевался в свиную шкуру; имя его — Кге-хе¹¹⁰.

У киданей же можно отметить культ зайца. В праздник «шан-и», по-киданьски «таоли-хуа» («таолай» — заяц у монголов), т. е. в праздник зайца, кидане стреляли на скаку в изображение зайца, сделанное из дерева¹¹¹. Во время другого праздника, в середине осени, в жертву луне сжигали картинки, чаще всего с изображением зайца; его делали также из глины, украшая золотом и красками¹¹².

При анализе наименований туркменских родов С. П. Толстов отметил названия следующих животных, входивших в состав родовых имен:

верблюд	<i>барс</i>	<i>змея</i>	медведь
<i>собака</i>	коза	муравей	жаворонок
черепаха	лиса	<i>курица</i>	осел
волк	<i>бык</i>	лев	<i>заяц</i>
<i>овца</i>	шакал	тигр	ястреб
куропатка	гусь	кулан	<i>лошадь</i>

Чаще всего встречались: собака, бык, верблюд, волк, баран (овца), коза¹¹³. В числе родовых имен — восемь названий животных представлены в цикле (выделены курсивом).

Памятники рубежа нашей эпохи в Центральной и Средней Азии дают богатые находки изображений животных в виде отдельных фигурок или украшений каких-либо предметов. Определенную однородность «предметы звериного стиля» образуют в области южной Сибири, части Монголии и Северного Китая. Ранние находки датируются еще андроновской стадией. На этих предметах чаще всего изображались: бык, баран, горный козел, затем лось, конь, барс, птица (часто гриф), орел. К началу новой эры усиливаются стилизация изображения и появление фантастических животных¹¹⁴.

Много изображений животных найдено и в древних центрах земледельческой, оседлой культуры Туркестана. Об этом свидетельствуют и данные Хорезмской экспедиции о хорезмских терракотах. Основная масса статуэток, изображающих людей и животных, датируется кангуйским и раннекушанским временем (III в. до н. э.—I в. н. э.). Из изображений животных на первом месте находится конь, затем верблюд, баран, свинья¹¹⁵. Культ коня играл в Средней Азии и восточном Иране очень большую роль. Пережитки его сохранились в Сред-

¹⁰⁷ В. П. Васильев. Указ. соч., стр. 172.

¹⁰⁸ А. Н. Бернштам. Социально-экономический строй орхоно-енисейских тюрок VI—VIII вв. Л., 1946, стр. 164.

¹⁰⁹ С. П. Толстов. Указ. соч., стр. 20.

¹¹⁰ В. П. Васильев. Указ. соч., стр. 172.

¹¹¹ Там же, стр. 189.

¹¹² Там же, стр. 191.

¹¹³ С. П. Толстов. Указ. соч., стр. 5, 8.

¹¹⁴ В. Гольмстен. Из области культа древней Сибири.—Изв. ГАИМК, 1933,

№ 100, стр. 110—111.

¹¹⁵ С. П. Толстов. Древний Хорезм М., 1948, стр. 268.

ней Азии до последнего времени. Другими тотемами, распространенными в Средней Азии и восточном Иране, были бык и змея.

Очень интересны статуэтки носорога и обезьян. Статуэтки обезьян, найденные в Джанбас-Кала, относятся к началу нашей эры. Обезьяны изображены довольно схематично. По этому поводу С. П. Толстов пишет: «Они входят, несомненно, в широкий круг образов индийского происхождения, внедрение которых в среднеазиатское культовое искусство связано с кушанской эпохой»¹¹⁶.

В области древнего Хотана найдены терракотовые статуэтки той же эпохи, в том числе изображения животных: льва, обезьяны, коня. Особенным изяществом и точностью отличаются изображения обезьян.

Таким образом, в период зарождения цикла большинство животных, представленных в цикле, не только было известно в Центральной Азии, но и играло определенную роль в культуре. Появление двух малоизвестных кочевникам животных — дракона и обезьяны — вполне объяснимо культурными связями и взаимовлияниями того периода между античной, древнеиранской, китайской, индийской культурами и культурой северных кочевников. Особенно сильно эти влияния сказывались на территории Восточного Туркестана. Результаты различных влияний яснее всего сказались на пятом животном цикле: с одной стороны, китайский дракон, с другой — крокодил с санскритским именем («пак») и, наконец, рыба («балык»). Кстати, следы культа рыбы были обнаружены в Урянхайском крае в виде каменных изображений рыб, сохранивших культовое значение до XX в.

Свидетельством знакомства предков тюркоязычных народов с обезьянами является, возможно, название одного из родов Огуз-каганова племени, указанное Рашид-ад-Дином, — а именно рода Бичина¹¹⁷ («бичин», «пичин» — название обезьяны в древнейших тюрко-монгольских циклах). Мы не случайно отметили связь животных, представленных в цикле, с тотемистическими представлениями древних народов Центральной Азии. Животный цикл до сих пор переплетается с пережитками тотемизма у некоторых народов. В частности, это было обнаружено на Алтае, в Монголии. Пережитки эти выражались в признании определенной связи человека с животным, именем которого называется год его рождения. Как правило, человек не должен убивать это животное: если в семье, хозяин которой родился в год барана, нужно заколоть барана или овцу, хозяин сам не делает этого, поручая другому мужчине своей семьи или соседу. Родившийся в год лошади «не должен не только убивать лошадь, но даже понукать или трогать ее кнутом. Плохая тяжелая жизнь ожидает человека, родившегося в год собаки и не берегущего ее от побоев и голода»¹¹⁸. Так же у монголов: «Человек не должен убивать животное, в год которого он родился»¹¹⁹. В одном из китайских текстов XII в. сообщается о некоем Му Ду, который никогда не ел курятины, так как родился в год «ю» (соответствующий курице)¹²⁰.

Итак, приведенные данные, основанные главным образом на работах русских и советских исследователей, убедительно говорят в пользу полной вероятности зарождения 12-летнего животного цикла в Центральной Азии, среди кочевых народов, входивших в первые

¹¹⁶ Там же, стр. 209.

¹¹⁷ С. П. Толстов. Пережитки тотемизма..., стр. 29.

¹¹⁸ Л. Э. Каруновская. Указ. соч., стр. 6.

¹¹⁹ А. П. Беннигсен. Легенды и сказки Центральной Азии. СПб, 1912, стр. 153.

¹²⁰ E. Chavannes. Указ. соч., стр. 63.

складывающиеся раннефеодальные государства. Правильнее именовать его центральноазиатским.

Возражения против гипотезы о центральноазиатском происхождении цикла изложены полнее всего в статьях Галеви (см. выше). Нам кажется, сами собой отпадают первые пункты его критики: 1) предвзятое утверждение априори о невозможности изобретения цикла кочевниками; 2) противоречащее фактам мнение, будто кочевники не знали курицу и зайца и не могли иметь представления о том, что такое обезьяна и дракон. Пожалуй, наиболее серьезным его аргументом является отсутствие известий о наличии цикла у северных и западных кочевников до VII в. Но, кажется, у китайцев нет вообще никаких сведений об их календаре и вряд ли возможно предполагать, будто кочевники обходились совсем без календаря и не вели счета времени.

Котвич отмечает, что в китайской реляции 981—984 г. говорится, будто уйгуры Тянь-Шаня следуют китайскому календарю, опубликованному в 7-й год периода «Кай-Хуан» (587). «Что это был за календарь,— пишет Котвич,— неизвестно»¹²¹. Во всяком случае Хирт доказал, что в официальной переписке хаканов употребление годов цикла имело место и до 587 г. Может быть, с момента заимствования календаря у китайцев уйгуры начали применять 60-численную систему элементов и животных, зафиксированную в памятниках VIII в. и неизвестную другим тюркоязычным народам.

Если будет принято предлагаемое нами решение вопроса о месте возникновения цикла, то останется еще невыясненной сама проблема названий 12-численной системы летоисчисления. Очевидно, что перенесение названий 12 месяцев на годы не имело места, так как у тюркоязычных народов — наследников изобретателей системы летоисчисления — этот цикл к названиям месяцев никогда не применялся, о чем мы уже приводили свидетельство ал-Бируни. Так, десять месяцев именовались по порядковому числительному, первый и последний имели свои имена. У монголов также были свои названия месяцев.

Число 12 (24) имело особое значение в родоплеменном строе как гуннов, так и тюркоязычных народов — традиционное деление на 24 рода, распределившихся по двум фратриям. У гуннов отмечалось наличие 24 старейшин, племя Огуз-кагана делилось на 24 рода по 12 в каждой фратрии. Предки гаогюйцев (уйгуров) составляли 12 родов¹²². Деление на 24 рода прослеживалось у мервских туркмен¹²³. Вполне вероятна связь между делением на 12 (24)-тотемных рода и циклом в 12 лет, носящих имена животных, большинство которых известно как тотемы племен, входивших в гуннский союз.

* * *

Двенадцатилетний животный цикл возник в первых веках до н. э. — первых веках н. э. на территории Средней и Центральной Азии в среде племен и народностей, находившихся в стадии разложения первобытно-

¹²¹ Wl. Kotwicz. Указ. соч., стр. 140. Автором этой реляции Котвич называет Wang Yang-te (Ван Ян-дэ) и пишет, что указание этого автора на время опубликования китайского календаря (Khai-hoang) Шаванн и Пеллио поправляют на 7-й год K'ai iouan (719 г.), следует отметить, что указанный Котвичем в скобках как соответствующий 7-му году периода «Кай-Хуан» — год нашей эры (587 г.) — приходится на годы Чжэн-Мин.

¹²² Н. Я. Бичурин (о. Иакинф). Собрание сведений о народах, обитавших в Средней Азии в древние времена, т. I. М., 1950, стр. 251.

¹²³ В. В. Бартольд. История тюрко-монгольских народов. Ташкент, 1928, стр. 4.

общинных отношений и зарождения классовых феодальных отношений. Происхождение его связано с наличием 12(24)-членной родоплеменной системы у тюрков и тотемистических представлений, касающихся большинства животных, вошедших в цикл.

Откуда этот цикл проник в Китай? Возможно, через ту часть населения западных провинций, которая происходила от «северных варваров», осевших там. В Китае он столкнулся с существовавшими там 10-, 12- и 60-численными системами счета времени и слился с ними, образовав параллельную систему из 12 животных и пяти элементов. Знакомство с центральноазиатской системой 12-летнего цикла послужило толчком для перенесения уже известной 12- и 60-численной систем счета дней и месяцев на летоисчисление.

Из Китая и Туркестана система 12-летнего животного цикла распространилась в некоторые страны. Каждый новый этап распространения системы совпадал с появлением обширного центральноазиатского государства: в VIII в.— уйгурского, в XIII в.— монгольского.